DIARANSON 21 JANUARI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

Ocho aña di prizon pa duo cu a planea pa mata hende

Jonny Andersen a bira CEO nobo di Aeropuerto di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a anuncia cu nan tin un Chief Executive Officer nobo, esta Jonny Anderson kende ya for di 1 Januari 2026 a tuma su puesto. Esaki despues di su nombramento door di Gobierno di Aruba.

Johnny Andersen ta trece cu ne mas cu 20 aña di experiencia di liderato di aeropuerto internacional, despues di a ocupa funcionnan ehecutivo halto den varios organizacion di aeropuerto na Europa, Africa y Caribe. Andersen ta reconoci pa su enfoke fuerte riba excelencia operacional, disciplina financiero, sostenibilidad y compromiso di stakeholder y ta uni su mes na AAA na un momento importante den e desaroyo di e aeropuerto.

Den su funcion di CEO, Johnny Andersen lo dirigi Aruba Airport Authority den su siguiente fase, cu un enfoke riba operacionnan sigur, confiabel y rindimento halto, mientras ta impulsa e prioridadnan strategico di e aeropuerto a largo plaso, incluyendo e implementacion continuo di e programa di transformacion di Gateway 2030.

Johnny Andersen riba su comienso a expresa cu: "Mi ta honra di por a join Aruba Airport Authority y di por traha cu un team asina comprometi y profesional. Mi prioridad den e prome simannan ta pa tende, siña y haya un comprondemento profundo di e organizacion y su hendenan. Aeropuerto di Aruba fundamental pa e isla. Pa logra un aeropuerto solido, ta rekeri un enfoke structura y pensativo, mientras ta sigui opera tur dia."

El a sigui bisa: "Pa mi, e ta fundamental pa ta accesibel, enfoca y plenamente comprometi cu nos teamnan y socionan. Hunto, nos lo sigui fortalece e rol di aeropuerto como un gateway confiabel y prepara pa e futuro di Aruba."

Aruba Airport Authority ta ansioso pa e siguiente capitulo aki bou di e liderazgo di Johnny Andersen, mientras e organizacion ta sigui engrandece e rol di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix den sostene conectividad, economia y desaroyo di Aruba a largo plaso

Emergencia cu turista di crusero

Señora Mericano a hay'e cu problema bao superficie na Boca Catalina y no a sobrevivi

• E di tres turista cu a fayece den un siman di tempo

Pa dialoga tocante desaroyo di San Nicolas

Minister Geoffrey Wever ta reuni cu Sunrise City Coconut Collective



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a tene un reunion constructivo cu e asociacion Sunrise City Coconut Collective (SC3), un stakeholder representativo cu un base amplio di profesionalnan hoben y personanan prominente di San Nicolas.

SC3 ta representa varios miembro di diferente industria y ta enfoca riba stimula y empodera nan comunidad cu conocemento, capacidad y acceso na oportunidadnan, instrumentonan y abilidadnan necesario pa logra prosperidad social y economico. Den e reunion, e minister y e asosiacion a intercambia varios ideanan riba desaroyo economico, social, cultural y educacional di e distrito, den un atmosfera habri y ameno.

Minister Wever a indica cu e encuentro a wordo aprecia hopi, subrayando cu e bos, e preocupacionnan y e perspectiva di stakeholdernan local ta esencial pa formula y afina maneho publico cu ta conecta cu e realidad di e comunidad. Segun Minister Wever, "scucha directamente for di stakeholdernan cu ta biba y traha den San Nicolas ta duna balor agrega real na nos proceso di formulacion di maneho. Esaki ta yuda nos tuma accionnan mas efectivo y duradero."

E dos partidonan a expresa e deseo pa continua e dialogo y pa mantene un intercambio di ideanan regularmente. E minister a subraya cu e input di SC3 lo sigui wordo considera como un elemento importante den e proceso di elaboracion di maneho, specialmente den e contexto di revitalisacion economico y fortalecemento social di San Nicolas.

Cu reunionnan manera esaki, Minister Wever ta confirma e compromiso di gobierno pa traha den colaboracion estrecho cu e stakeholdernan real di comunidad, cu e meta pa construi un futuro economico mas fuerte, diversifica, inclusivo y resiliente pa San Nicolas y pa Aruba den su totalidad.

Nacionnan Uni a declara existencia di un "bancarota hidrico" cu mundo nunca lo recupera

TORONTO: Un informe di e Instituto di Nacionnan Uni pa Awa, Medio Ambiente y Salud (INWEH) a adverti diamars cu mundo ta den "un era di bancarota global di awa" den cual a sosode caba un perdida ireversibel di recursonan cu lo ta imposibel pa recupera.

E informe ta adverti cu e concepto di "crisis" den referencia na recursonan di awa ta inexacto mirando e realidad experiencia den hopi parti di e planeta, y cu ta na su luga pa autoridadnan adopta un postura "post-crisis" cu a causa "perdidanan ireversibel" cu nunca lo ta recuperabel.

E autor di e rapport, Profesor Kaveh Madani, director di INWEH (un instancia di e Universidad di Nacionnan Uni), a declara den un comunicado di prensa cu "e rapport aki a establece un berdad incomodo: hopi region ta bibando riba nan medionan hidrologico y hopi sistema di awa critico ta den bancarota caba."

Aunke Madani a indica cu no tur pais ta sufriendo di e bancarota di sistemanan di acuifero, e cientifico si a indica cu tin suficiente "sistemanan critico" den e situacion aki pa "e panorama global di riesgo" a wordo "fundamentalmente altera" den actualidad.

E rapport a señala cu e regionnan mas afecta ta Medio Oriente, Norte Africa, partinan den zuid di Asia, y parti zuidwest di Merca, caminda Riu Colorado y su reservoir "a bira simbolonan di awa priminti den exceso."



Entre e cifranan den e rapport, ta resalta cu: mas di 50% di e lagonan grandi di mundo a perde awa desde comienso di añanan 90; 50% di uzo di awa domestico y mas cu 40% di awa di irigacion ta procedente di awa di tera; 70% di e acuifero grandi ta mustra tendencianan di caida den largo plazo.

Ademas: 410 miyon hectarea (e tamaño di Union Europeo) di wetlands a desaparece den 50 aña; mas cu 30% di e masa di gletsjers a bay perdi desde añanan 1970; e awa di decenas di riu grandi no ta yega laman durante cierto parti di aña.

Pa ser humano, esaki ta algun di e consecuencianan: mas cu 1.8 biyon hende a biba den condicionnan di secura na 2022-2023; 4 mil miyon hende ta confronta scarcedad severo di awa pa por lo menos un luna pa aña; e balor anual di e perdida di servicio cu wetlands desapareci tabata proporciona ta di 5.1 triyon dollar.

Madani a bisa cu "bancarota hidrico tambe ta global pasobra su consecuencianan ta plama. Agricultura ta responsabel pa e gran mayoria di uzo di awa dushi, y sistemanan di cuminda ta estrechamente interconecta a traves di comercio y prijs."

Mirando e situacion mundial aki, e rapport a pidi pa un reconocemento formal ta pidi pa reconocemento formal di e "bancarota di awa" di e planeta y ta declara cu "e no ta djis un problema hidrologico, sino un asunto di husticia cu implicacionnan social y politico profundo, cu ta rekeri atencion na nivel mas halto di gobiernonan y cooperacion multilateral."

"Bancarota di awa ta birando un motor di fragilidad, desplasamento y conflicto," Sub-Secretario General di Nacionnan Uni, Tshilidzi Marwala, rector di UNU a splica.

Madani tambe kier a laga sa cu e mensahe no ta uno di desesperacion.

Declara bancarota no kiermen derota; e ta nifica cuminsa di nobo. Cuminsa na reconoce e realidad di e situacion hidrico, nos por finalmente tuma decisionnan dificil pa asina proteha ser humano, economia y ecositemanan," el a conclui.

DIP a clarifica

Algun kavel a cambia den e area aki debi na reconstruccion na e cruzada



ORANJESTAD (AAN): Directie Infrastructuur en Planning (DIP) conhunto cu Ministerio di Infrastructura ta informa cambionan pa loke ta trata kavel ariba ruta di carnaval.

E cambio ta en conexion cu ceramento di caminda di Adriaan Lacle Boulevard pa reconstruccion di e parke "Monumento di Segundo Guera Mundial". E parke lo wordo connecta cu e "isla" di otro banda y lo bira un solo parke.

E cambio proponi ta trata specialmente di e kavelnan S3A te cu 136. E kavelnan di Rode Kruis y KPA a wordo movi pa motibo di seguridad pa e location na altura di e post di ambulance, pa asina garantisa e acceso y seguridad den caso di calamidad.

Tambe nan kier a informa cu DIP ta cabando di reparti tur vergunning di kavel pa carnaval.

Por cuminsa pone trailers desde 26 januari 2026, y mester kita trailers prome cu 18 Februari 2026. Por favor, corda mantene bo mes na e rekisitonan di e permiso otorga.



ANUNCIO

SETAR ta informa orario adapta pa su Teleshopnan:

- **Diahuebs 22 di januari 2026** tur Teleshop ta cera 4.00 pm.

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.



Emergencia cu turista di crusero

Señora Mericano a hay'e cu problema bao superficie na Boca Catalina y no a sobrevivi

• E di tres turista cu a fayece den un siman di tempo









ORANJESTAD (AAN): Diamars merdia, alarma a wordo bati cu tin un emergencia cu un persona na Boca Catalina, y ta pidi presencia di Polis y di Ambulance cu maximo urgencia.

Na e lugar aki, un turista femenino a bay haci uzo di un asina yama "Sea Bob". Esaki ta un Scooter electrico cu ta nabega bao superficie di lama. Bo ta want'e cu bo mannan, y e aparato ta rancabo sin problema sea na superficie of bao lama, pa asina bo por explora y disfruta di bida marino. E ta manera un jetski pero cu ta opera bao awa.

Esnan cu a mira loke a socede, a yuda core trece e dama pa oriya di lama, y como cu e no tabata reacciona a cuminza duna CPR pa trata na rebiba. E dama ta di 58 aña di edad.

Dos patruya di Polis, y tambe dos unidad di Ambulance a mobiliza pa e area. Ora cu personal di emergencia, nan tambe a tuma over e trabao di CPR. Polisnan tambe a wordo mira ta yudando cu CPR. Nan a pone aparato pa check curason, pero ni kico nan a haci, no por a haya pulso mas. Dado momento a stop, y paramediconan a indica cu tin di yama Docter.

Central di Polis a core notifica demas instancianan, y a manda Docter di Team Forensico di Polis. Asina a constata morto di e turista di nacionalidad Mericano.

El a bira e di 3 turista cu ta muri den 1 siman di tempo, durante cu nan tabata den lama. Kizas e momento a yega pa pone algun borchi di sugerencia pa tur bishitante cu ta drenta lama, pa tene cuenta cu nan mester tin bon condicion di salud, sin cierto dificultad, pa asina tur cos core corecto.

Bureau Slachtofferhulp tambe a wordo envolvi pa asina duna un man. Na famia di e fayecida, ta bay palabranan di condolencia.

Eugene Boderie di Stichting Huize de la Salle:

Ta trahando riba un proyecto grandi pa honra frèrenan cu a biba na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista cu DIARIO, Presidente di Stichting Huize de la Salle, señor Eugene Boderie, a elabora riba un proyecto interesante cu nan ta preparando pa aña 2027. Ta trata di un monumento, un buki conmemorativo y documentario di bida di e frèrenan cu a biba na Aruba.

Segun señor Boderie, e frèrenan ta esnan cu mester forma e brug entre pasado y futuro. Nan a duna nos balornan y siñansanan y tabata tin un influencia hopi grandi den nos comunidad, tambe den cultura, musica y deporte. "Nos mester gradici nan pa e hecho cu nan a duna nos e enseñansa y formacion. Nan legado lo keda pa semper", señor Boderie a expresa.

E proyecto tin un costo di alrededor 495.000 Florin, di cual 350 mil Florin, ta pa cubri e monumento y 25.000 Florin pa cubri e buki conmemorativo, y 75.000 Florin pa cubri e documentario. Tambe a inclui 10% pa gastonan imprevisto.

Pa yega na e fondo y realisacion di e proyecto aki, señor Boderie ta enfatisa, mester di cooperacion di comunidad di Aruba, comercio, profesionalnan, y ciudadanonan cu a yega di topa e frarenan den trayecto di nan bida.

Stichting Huize de la Salle ta den un mision pa busca e fondo aki y lo uza e metodo



via internet di 'Crowdfunding'. Lo manda email cu tur informacion y motivacion pa encurasha hende contribui na e proyecto grandi aki. Tambe lo acerca Cede Aruba y otro instancianan como tambe lo busca fondonan internacionalmente, na Hulanda tambe unda cu tin fondonan pa proyectonan manera esaki. Segun señor Boderie, pa fin di December lo mester tin e fondonan aki hunto pa cuminsa y avansa e proyecto mas lihe posibel.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.




Na Common Good Conference Aruba

Orador principal ta filosofo mundialmente reconoci Michael Sandel di Harvard

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba ta anuncia cu orguyo cu profesor Michael Sandel di Harvard University lo ta e keynote speaker durante e International Common Good Conference, cu ta tuma luga dia 29 y 30 di januari 2026 den cuadro di 40 aña di Status Aparte.

Ta considera Sandel como un di e pensadonan publico mas influyente di nos tempo y pa su talento di haci filosofia moral y politico accesibel pa tur hende.

Un bos cu ta lanta mundo: Cu su bukinan best-seller What Money Can't Buy y The Tyranny of Merit, Sandel a habri un debate mundial tocante e limite di pensamento di mercado, e balor di solidaridad y e pregunta di kico nos debe otro como ciudadano den sociedad. Su klasnan y lecturanan na Harvard ta entre esnan mas bishita den historia di e universidad y miyones ta sigui nan online. E ta reta lider- y ciudadanonan pa no solamente puntra "kico ta funciona?", pero mas cu tur cos "kico ta corecto?", un pregunta cu ta toca e curason di e tema di e conferencia: e Bon Comun.



Harvard y e debate publico: Harvard University, un di e universidadnan mas antiguo y prestigioso na mundo, tin un tradicion pa ta pone nan conocemento na servicio di sociedad. Sandel ta representa e tradicion aki: e ta hiba filosofia for di e lokaalnan di universidad pa espacionan publico. Cu precisamente un filosofo di e nivel aki ta bin Aruba, ta mustra cu nos isla ta bira un plataforma serio pa combersacionnan internacional pa reflexiona riba nos sociedad, democracia y desaroyo sostenibel.

Pakico esaki ta asina importante pa Aruba: Pa un comunidad chikito, e Bon Comun no ta teoria sino realidad di tur dia. Limitenan di naturalesa ta visibel, por sinti y mira desigualdad y e cohesion social ta un necesidad vital. E conferencia ta duna Aruba e oportunidad pa papia for di su propio experiencia unico riba nivel mundial tocante e preguntanan grandi di nos tempo.

E mensahe central ta cla: un sociedad ta florece ora su institucionnan, economia y cultura ta crea condicionnan unda hende por biba cu dignidad, cuida pa otro y pasa e mundo habitabel pa e proximo generacionnan. E bishita di Sandel ta duna e combersacion aki un profundidad extraordinario na momento cu nos ta refleciona riba 40 aña Status Aparte y nos responsabilidad pa futuro.

Di practica pa rumbo: E Common Good Expo y International Common Good Conference hunto ta forma un solo movemento: di tuma accion cu pensamento profundo y cu un compas moral. Mas cu cincuenta organizacion social lo mustra durante e Expo con e Bon Comun ta bira realidad den bida diario, mientras pensadonan internacional y local lo indica rumbo pa futuro.

Minister-President Mike Eman encuanto esaki a declara: "Cu un persona manera Michael Sandel ta bin Aruba ta un honor enorme. Su mensahe ta recorda nos cu economia, politica y tecnologia al final mester ta na servicio di dignidad humano. Pa Aruba esaki ta un momento historico: nos ta bira un sitio di encuentro unda mundo ta reflecciona tocante e tipo di sociedad cu nos kier construi hunto."

E organizadonan di e conferencia y expo ta invita ciudadano, hubentud, organizacion social y partnernan internacional pa participa den e evento unico aki. Dos dia, un meta comparti: fortifica confianza, dignidad y solidaridad: e cas cu nos ta construi hunto.

Aplicacion pa ayudo financiero di UNESCO pa proyectonan

ORANJESTAD (AAN): Comision Nacional di UNESCO Aruba ta invita NGO's y particularmente organizacionnan cu ta traha cu hoben, di cua nan area di trabao ta cay bou di e mandato di UNESCO, pa aplica pa financiamento di proyecto den cuadro di e Programa di Participation 2026-2027.

E Proyecto mester ta relaciona cu promocion di: educacion; ciencia; cultura y comunicacion & informacion. Lo duna preferencia na proyectonan cu tin un balor agrega pa Aruba como un "Small Island Developing State (SIDS)", cu tin un caracter interdisciplinario, cu tin como meta igualdad di genero y/of cu ta promove participacion di hoben den comunidad.

Financiamento maximo pa cada proyecto ta US$26,000,



y por solicita pa cubri gastonan pa: (*) Servicio di experto (ta exclui gasto di personal y gastonan administrativo). (*) Publicacion, revista, documentacion, traduccion y interpretacion, gastonan di biahe di participante (cu excepcion di gastonan di personal di UNESCO). (*) Seminario, webinars y training. (*) Beca pa estudio of beca pa investigacion.

E aprobacion di un proyecto ta tuma luga na UNESCO Paris. Mester manda e aplicacion completo na Ingles y den forma digital prome cu 5 februari 2026 riba email: info@unesco.aw. Pa e formulario (digital) cu tur instruccion mester tuma contacto cu secretariado di Comision Nacional di UNESCO Aruba na telefon: 528-3472 of email: info@unesco.aw

COMMERCIAL SPACES FOR LEASE
Aruba Beach Club Resort
Two empty spaces available:
Space 1: 95.61 m² + 10.26 m² storage
Space 2: 22.96 m²
Tel: +297 524-3000
(9:00 a.m.–1:00 p.m.)

INFORMATION NIGHT
Leu Fo'i Cas
CU ROBBY SCHOUTEN
Learn all about the 17-day European adventure—itinerary, pricing, and travel tips. Ask questions and get ready for the journey!
JANUARY 22 7.30 PM - 9 PM
SIMAR BUILDING - SABANA BLANCO 36
Registration here:
+297 520-2080



Diferente arma di candela y 65 bala cayente confisca

Ocho aña di prizon pa duo cu a planea pa mata hende



ORANJESTAD (AAN): E hombernan di inicial A.T., tambe R.d C., y e homber S.R. a presenta dilanti Hues pa scucha nan sentencia. E caso a wordo trata aña pasa December 2025 y ta relaciona cu un accion cu Team di Aresto a haci na un cas na Pos Chiquito dia 6 September 2025.

Cantidad di arma y municion confisca: E miembronan di Team di Aresto a constata cu tabatin dos auto, un Hyundai y un Honda. Na e Hyundai tabata para R.d C. y S.R. mientras cu den e Honda a haya A.T.

Ora di listra den e Hyundai, aki a bin haya diferente arma di candela y balanan y den e Honda a haya A.T. cu un tas den cual tabatin un pistol Glock cu dos peña largo cu 32 bala. Tambe a haya den e auto un otro tas cu un revolver cu bala. **Mester combati armanan di candela:** Hues a bisa cu A.T. a admiti di tabatin arma den su posecion. Hues ta haya legalmente proba cu A.T. tabatin arma y balanan cun'e.

Hues a bisa cu arma di candela cu bala ta un peliger pa comunidad. Mester combati esaki. El a sigui bisa cu posesion di arma den auto ta un asunto serio. E maneho di Corte di Husticia ta, pa baha cu man duro contra esaki. E castigo stipula ta 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu 2 aña di prueba. Hues a bisa cu e no ta mira motibo pa desvia di e maneho y a condena A.T. na 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu 2 aña di prueba.

Planea pa bay mata: Den Corte, Hues ta haya cu S.R. y R.d C. ta culpabel di preparacion di asesinato of mata. Hues a mustra cu Polis a haya 6 September 2025 e duo aki cu paña preto y mascara preto. Ademas a haya den e Hyundai diferente armanan di candela y 65 bala cayente.

Hues a mustra cu S.R. a graba un video dia 8 Augustus 2025 di e armanan y tambe a expresa cu lo mata esnan cu machine. Tambe a expresa cu e no tin miedo di bay sera. S.R. a bisa tambe cu si bay tira riba su primo R.d C., e lo tuma represaya. Hues a bisa cu tin 3 scenario cu ta mustra cu S.R. y R.d C. lo bay uza e armanan pa mata e enemigonan. Esaki Hues ta considera preparacion di mata y no asesinato. Mirando e cooperacion estrecho entre S.R. y R.d C., Hues ta haya nan culpabel di complice di preparacioin di mata. Hues a bisa cu e ta haya cu no por papia aki di un preparacion di asesinato. Hues a rechaza e defensa di abogado cu e arma cu a haya R.d C. ta di S.R. Hues ta haya cu R.d C. tabatin e arma den su poder y como tal e ta culpabel di posecion di arma.

Castigo: Hues a bisa cu ta hopi preocupante cu e sospechosonan S.R. y R.d C. kier regla cuenta di e forma aki. Esaki ta condenable. Ademas R.d C. tabatin droga cun'e. Hues a sigui bisa cu anterior R.d C. a haya condena pa droga y a haci e delito aki den su tempo di prueba.

S.R. den pasado a haya condena caba pa intento di mata, posesion di arma y hopi caso di violencia. Tambe el a haci e delito aki den su tempo di prueba. Hues a bisa cu tur esaki ta haci cu ta pone mas peso den e castigo. Hues a condena S.R. y R.d C. na 8 aña di prizon. Tur e armanan y tur e balanan lo wordo destrui.

TESTIMONIO DI AGRADECIMENTO



Danki Maestro Benjamin
Mi ta un muhe agradecido di Aruba, mi kier contabo mi historia. Mi tin 54 aña y 7 aña pasa mi tabata sufri di hopi dolor di barica y lomba. Mi a bishita hopi lugar di dokter pero nunca nan no tawata haña nada, cu tur cos tawata masha bon, pero cada dia e dolor tawata mas Fuerte. E dolor no tawata laga mi drumi. Mi a tuma contacto cu Maestro Benjamin y mi a traha un cita cun'e. E la bisami tur cos sin ami a bis'e nada y e la haña e problema cu mi tawatin, un bisiña a hasi un trabou di brujeria masha grandi pa mi. Pero danki na Maestro Benjamin. E la yudami, curami y saca tur e brujeria for di mi curpa den un tempo masha cortico. Maestro Benjamin si sa su trabao. Di berdad e ta un bon hende y cu hopi conocemento. Si bo ta lesa mi testimonio, yama e number akibou y traha un cita cu maestro Benjamin.

Tel/ 641-4186

Geologia

Den menos di 12 ora un otro temblor den casi mes region local



ORANJESTAD (AAN): Menos di 12 ora desde cu un temblor di 3.0º a wordo sinti Dialuna atardi na Aruba, ata Diamars marduga un otro di mesun intensidad a sacudi suelo den cercania.

Manera por corda, Temblor #1 di Dialuna a socede pa 3:17 pm y a keda registra na un distancia di 40 km Zuid-Zuidoost di San Nicolas na Aruba. Varios hende a sinti esaki na forma fuerte na Aruba, y a ricibi extra yamada cu na San Nicolas y tambe Savaneta a wordo sinti fuerte.

Menos di 12 ora despues, esta Diamars marduga a registra Temblor #2. Esaki a socede pa 2:56 am, y e epicentro a wordo localiza na 11.54º Nort y 70.20º West. Esaki ta exactamente 103 km Zuid-Zuidwest for di Baby Beach na San Nicolas (Aruba). E ta igual cu 110 km Zuid for di Wilhelmina Park na Oranjestad (Aruba). E ta igual cu 16 km pazuid di Punto Fijo na Peninsula di Paraguana (Venezuela).

E temblor aki tambe tabatin un magitud di 3.0º riba Scala di Richter, pero su profundidad ta tiki mas compara cu esun di Dialuna. E biaha aki e tabata na 35.5 km bao fondo di lama.

E temblor aki tambe a wordo sinti na Aruba pa algun hende, y a djis sinti esaki como un 'sonido' estilo truck coriendo cerca di cas di hende. Ningun informe a drenta di daño material.

Analisis

Un modelo economico di speranza como vision, segun Balkenende & Buijs

Skirbi pa: Gerick Croes LL.M. BEc

Den e Common Good Expo cu lo bay tuma lugar dia 30 y 31 januari benidero tambe lo bay hiba palabra sr. Jan Peter Balkenende (ex-premier di Hulanda) y sr. Govert Buijs (filosofo & economista), autornan di e buki "Capitalism Reconnected" (despues referi como; e autornan). Segun nan buki un economia di speranza lo pone balornan Europeo, sostenibilidad, conexion entre e generacionan, conexion entre e ser humano cu naturalesa central pa asina por reemplasa capitalismo cu e enfoke principal pa logra un economia renoba, inclusivo y inovativo cual su base lo ta for di cinco diferente pilar.



E autornan ta constata cu capitalismo actual ta faya door di falta di atencion riba termino largo pa desaroyo, husticia social y medio-ambiente. Segun e autornan nos mision mester ta pa desaroya un economia di speranza cu ta enfoka su mes riba balornan humano, circularidad y inclusividad como alternativa pa e capitalismo Mericano. Un di e pilarnan cu ta pone hopi atencion na dje ta e creaccion di laso/conexionan nobo entre e generacionnan.

Segun e autornan e generacionan cu tabata y ta na poder a duna menos balor na solidaridad pe generacionan nobo. Adicionalmente nan ta señala cu poco atencion a wordo duna na e futuro generacionan ora ta trata di e reparticion di beneficio y carganan pero tambe den mesun rosea e generacionan anterior no a wak e importancia pa tuma decisionan na tempo pa asina por garantisa un bienestar amplio pa e generacionan c uta sigui. Cu otro palabra tabata carece di un bon antepasado. Den e cuadro aki mehora e relacionan entre e generacionan di pasado, actual y futuro ta wordo considera esencial, esaki kiermeen pa nos por yega eynan mester amplia nos perspectiva cu e punto di bista saliendo for di e bienestar actual bayendo pa un bienestar mucho mas amplio den futuro.

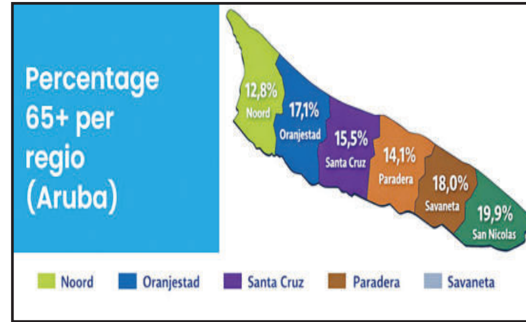
Un otro manera cu ta wordo señala cu lasonan nobo ta necesario ta entre diferente grupo social den nos comunidadnan cu no ta haya oportunidadan igual. E autornan den e contexto aki a enfatisa cu ta existi e riesgo di tin un separacion entre gruponan den comunidad cataloga como ganadornan y otro banda perdedornan. Esaki ta impulsa pa e pensamento cu exito ta basa of ta posible solamente riba merito propio den cual ta pone cu cada biaha e gruponan ta distancia nan mes mas for di otro. Ta papia di un miedo pa faya cual tambe ta manifesta su mes den e clase media cualnan hopi biaha tin acuerdonan laboral insigur y of cu ta experiencia discriminacion riba e mercado laboral. Logra progreso cada biaha ta bira dificil pa logra. Door di e autornan ta wordo enfatisa cu e mesun miedo aki ta crea polarisacion den comunidad, cual ta por ehempel cu tanto e trahado y e doño di trabo cu ta experiencia perdida di control riba futuro y nan manera di biba. Pa por ehempel por contra-aresta esakinan e ta bay rekeri un implementacion di un pakete integral y coherente pa e mercado laboral.

Loke tambe ta wordo menciona como un pilar pa yega e resultado ideal di un economía di speranza ta e conexion necesario entre e ser humano cu e naturalesa. E limite di loke nos planeta por wanta ya ta den bista for di hopi tempo caba. Ta wordo remarca cu nos sistema economico ta exigi mas di loke nos tera por soporta. Den liña grandi ta papia cu mester mas conexion entre e hende cu su naturalesa, principalmente un otro manera con ta trata cu entre otro materia prima y energía.

E conferencia di e "Bon Comun" tambe ta duna nos naturalesa su balor y lugar den nos desaroyo pa futuro. Den cuadro di esaki un profesional local, Francielle Lacle como Economista ambiental cu enfoke riba terenonan di sostenibilidad y desaroyo social tambe lo ta un di e oradornan den e Common Good Expo conhuntamente cu sr. Jan Peter Balkenende y sr. Govert Buijs. Den su charla Lacle lo ta elaborando riba e desaroyo inclusivo pa naturalesa. E temanan aki y mucho mas lo wordo trata den e Common Good Expo cu lo tuma lugar dianan 29 y 30 januari na Seaport Conference Center. E invitacion ta bay na pueblo en general pa asisti na e dos dianan di conferencia.

Aña 2026 a habri bon

Pensionadonan awo no ta paga prima di AZV mas







ORANJESTAD (AAN): Dialuna merdia, Prome Minister mr. Mike Eman, acompaña pa Minister di Salubridad Publico y Cuido di nos Garndinan, drs. Mervin Wyatt-Ras y director di SVb y AZV ir. Edwin Jacobs, a haci un anuncio oficial di sumo importancia pa e comuinidad cu tin edad riba 65 aña.

Dia 12 di December 2025, den Conseho di Ministro a tuma e decision pa elimina e prima di AZV di 5% y haci esaki 0%. Esaki ta conta pa esnan riba 65 aña cu a traha duro den yuda desaroya nos pais y cu merece un bida como pensionado digno. E eliminacion di e prima di AZV aki ta pa pensionadonan cu tin un entrada anual te trinta mil Florin.

Cu e decision aki, cada pensionado cu ta haya e reduccion aki, ta cobra mas placa di pensioen mirando cu ya nan no mester contribui cu e 5% di AZV tur luna mas.

Gobierno ta consciente cu e poder di compra pa hopi di nos pensionadonan a bay atras mirando e aumento di costo di bida causa pa un cantidad di factor internacional. Cu e aumento aña pasa di 250 Florin y e aumento recien, awo cu e eliminacion di e prima di 5% di AZV pa pensionadonan cu ta gana bao trinta mil Florin pa aña, esaki ta trece un alivio considerabel pa un grupo grandi.

Esaki ta hustamente e pensamento tras di e Bon Comun, den cual esnan mas vulnerabel den comunidad, ta haya sosten colectivo for di esnan cu entradanan mas modera y halto. Hunto ta forma y carga un comunidad, cual ta pone cu cada habitante, por biba un bida mas digno, specialmente den esnan den e etapa importante aki di nan bida.

Pa formalisa e bon noticia aki, Minister Mervin Wyatt-Ras a entrega e decision di Conseho di Ministro na Director di SVb/AZV Edwin Jacobs pa por ehecuta e maneho aki.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 22 JANUARI 2026 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister van Justitie, Intergratie, Openbaar Vervoer en Energie, dhr. mr. A.L. Dowers inzake recentelijke ontwikkelingen rondom raffinaderij als gevolg van situatie Venezuela

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Relaciona cu inseguridad den trafico:

Parlamentario John Hart a yama un 'vragenuur" y un reunion di Parlamento

• E ta pidi pa ley di trafico ta mas fuerte

ORANJESTAD (AAN) Parlamentario John Hart, di fraccion di AVP, a yama un "vragenuur" y despues tin un reunion cu ta sigui den Sala di Parlamento, tocante e tema di Seguridad den Trafico.

Den entrevista cu Matutino DIARIO, Hart a bisa cu locual ta importante, cu e por remarca, cu durante e vragenuur loke a resalta ta cu e Landsverordening Wegverkeer, pues e ley di trafico aki, lo mester yega na un sentido di cambio, pa loke ta trata castigo, na momento cu un persona tin cierto conducta.

"Nos tin cu wak tambe e comportacion, y mi ta kere cu e ley mester manda un señal mas fuerte. Esaki ta mi opinion. E ley tin cu ta mas fuerte, pa cambio di comportacion di nos automobilistanan", Parlamentario Hart a señala.

Hart ta kere cu ta un decision un poco mas profundo, di con pa bay on mas cu otro den trafico.

"Por ripara merdia, con no tin pasenshi cu otro mas, mi no sa si ta e calor, pero seguridad den trafico mester ta un responsabilidad comparti, no ta ami so, pero abo tambe. Y e ta tambe Cuerpo Policial cu tin cu haci su trabao di 'handhaving'. E ultimo dianan aki nos ta wak cu polis ta mas riba caya", e Parlamentario a indica.



El a bisa cu durante e reunion cu e Minister e debate a wordo habri, y mester cuminza wanta otro responsabel y want'e skerpi.

"Y esey kiermen tambe sinta cu otro instancianan, actornan, manera rijscholennan, FADA, etc., y no tin nada bao di solo. E cosnan aki ta cosnan cu a wordo papia caba den pasado. Kiermen, mi ta kere cu nos mester ta un tiki mas conciente, cu e ta un responsabilidad comparti, ban tene otro skerpi. Tin un dicho cu bisa 'hero ta mula hero' ban mula hero cu otro, laga Parlamento tene Gobierno skerpi, Gobierno tene KPA skerpi, asina aki nos por preveni locual ta tumando lugar", Parlamentario John Hart, a remarca.

El a reitera cu e señal den e ley mester ta mas fuerte, y esaki ta e discusion cu nan ta bay hiba.

Segun e parlamentario campaña di concientizacion mester ta na orden di dia. "Bo mester tin bon leynan, bon campaña di concientizacion y handhaving" Parlamentario Hart a enfatiza, reiterando riba presencia di KPA riba nos camindanan, ta algo hopi importante, y esey ta mustra tambe cu tin control. "Aworaki den tempo di carnaval, bo por ripara cu den nos cultura tin un tendencia cu ta hopi normal cu nos por bebe, papia na telefon tras di stuur, cu ta peligroso, y den combinacion cu alcohol, y velocidad halto e ta un mal combinacion", Parlamentario Hart a remarca.

ARUBA ANIMAL SHELTER
Bingo Night
Saturday, January 24, 2026
6:00 PM – 9:00 PM
Bring your friends and get ready to shout BINGO!
Special Prizes
Hosted by Animal Shelter Aruba
Address : Wayaca 128-B
Telephone : 582.1623

Homber cu a ricibi bida largo pa viola y asesina muhe Hulandes kier wordo laga den libertad



HULANDA: Lubor Masar di Slovakia, kende hunto cu un complice na 1990 a ataca un pareha Hulandes na Austria na un manera hororoso, un biaha mas ta pidi pa wordo laga den libertad, of pa su caso wordo trata un biaha mas.

Masar a ricibi un castigo di prison di bida largo despues cu durante e atake na Augustus di 1990 Gabrielle Widdershoven-Groen (27) a wordo viola sexualmente y asesina.

E casa René a wordo ataca cu un hacha di tal forma cu el a keda den un coma pa lunanan largo.

E victima a wordo haya den un mondi rond di Gmunden.

Despues di su desaparicion a busca Gabrielle y su curpa sin bida a wordo haya riba 11 di October di 1990.

Filomena College MAVO a honra su alumnonan cosechando exito den Carnaval





ORANJESTAD (AAN): Dilanti di tur alumno di scol, un total di 4 alumno a ricibi nan regalo for di directorado di Filomena College Mavo na San Nicolas.

Anwizyann "Zizi" Geerman a sa di conkista algun premio grandi manera Reina Popular, Best Dress y segunda finalista durante eleccion di Reina Hubenil 2026 den Carnival Village.

Tambe e alumno di klas 1A, esta Brayden Elizabeth a conkista e corona maximo di Soca Monarch infantil 2026.

Fin di aña 2025, e dos artistanan di scol, Lizienne Webb y Georvin Angela a logra e titulonan maximo di Rey y Reina di Dande.

Pa e logronan aki directorado di Filomena College MAVO hunto cu maestronan Addonsito Croes y Raquel Leocadia a hinca un programa den otro den cua cada un a ricibi un regalo di aprecio pa nan logro grandi. Esaki a tuma luga dilanti tur alumno riba Plaza Johny Lue. E aplausonan tabata grandi y e mc tabata mr. Addonsito.

Tambe e dia aki, a presenta na tur presente e directiva nobo di e famoso club cu ta haci obra y eventonan importante pa comunidad di San Nicolas esta Kiwanis Builders Club of Filomena. E club ta bou guia di juffrouw Raquel Leocadia. A desea tur miembro hopi exito cu tur plan cu nan tin pa cu obranan nobo caricativo.

Kiwanis
Builders Club®
Building Leaders
MEET OUR NEW BOARD

Senior President Georvin Angela
President Iza Mae Giel
Vice President Tamara Pierre
Secretary Saldriana St.Veleus
Treasurer Ayden Adoptie
PR Lizienne Webb
Community Director Gabriela v/d Biezen
Fundraising Director zairon Fabian

FILOMENA COLLEGE MAVO
30+ members
Kiwanis



Monumento restaura di Piscadonan Perdi riba Lama oficialmente inaugura na Gouverneurs Baai







ORANJESTAD (AAN): Recientemente na Gouverneurs Baai na Playa, a tuma luga e ceremonia oficial di inauguracion di e monumento restaura di Piscadonan Perdi riba Lama. E acto a sirbi como un momento solem di recuerdo, respet y reflexion, dedica na honra e piscadonan cu a perde nan bida riba lama y cu nunca mas a regresa cas.

Durante e ceremonia, a resalta e importancia di memoria colectivo, solidaridad y reconocemento di e sacrificionan cu piscadonan a haci y cu ta forma parti integral di historia maritimo y social di Aruba.

Cu e restauracion di e monumento, Aruba ta reafirma su compromiso pa no lubida esnan cu a bay, ni e famianan cu nunca a haya e oportunidad pa despedi di nan ser keri. E monumento tambe ta sirbi como un recordatorio di e realidad duro cu piscadonan a/y ta enfrenta ora cu nan sali subi lama pa traha, sin e siguransa cu nan lo bolbe e dia ey pa pone pan riba mesa pa nan famia.

"Nan a sali bay traha y nunca a regresa," ta un pensamento cu ta keda bibo den memoria colectivo di hopi bario, ta locual Prome Minister Mike Eman a expresa.

E profesion di piscado ta uno di hopi sacrificio. Poco profesion, tin famia cu mester biba cu e constante incertitumbre cu un ser keri por sali for di cas y nunca mas bolbe. Un sacrificio cu ta cana man den man cu e historia di Aruba, specialmente den temporada cu recurso di pais tabata limita y pesca, hunto cu plantacion, tabata esencial pa sobrevivencia. Historia ta conta di periodo di gran secura, caminda piscadonan a bira un pilar di sosten pa famia y pa e pueblo, subi lama grandi pa provee alimento na momento di gran necesidad.

Cu honor y respet, Aruba ta recorda cada piscado cu a subi lama y no a bolbe mas. No lo lubida nan nunca. E monumento restaura ta rindi un homenahe digno na tur piscado cu nunca a haya e oportunidad di un despedida.

E renobacion di e Monumento di Piscadonan Perdi riba Lama ta representa un paso importante den preservacion di nos patrimonio historico y cultural, y na mes momento ta crea un espacio di consuelo, memoria y speranza pa famianan cu a keda atras. Graba riba e monumento ta e nombernan di esnan cu a perde nan bida riba lama, pa nan memoria keda preserva pa generacionnan presente y futuro.













DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion

pa Mercedes Monge

Shurman Milliard di 131:

Aunke el a baha un tiki, termento tey na tur edad

*Tin adulto mes ta mustra un mucha con pa hurt otro persona



Shurman Milliard, Trahado Social di Fundacion Telefon pa Hubentud (131), den entrevista cu redaccion, a referi na termento, cu a bira un problema serio entre nos hobennan, pero e ta sinti si, cu e cifranan ta birando menos.

Milliard a señala cu ora 131 a cuminza cu su proyecto "Termento" hunto cu otro partnernan, di cual un di nan ta CBS, cu ta traha informe, a constata cu e problema a baha cu 54% despues di un aña, un aña despues a baha cu 26%, y a keda bay abao, locual ta bon.

"Nos sa pasobra nos ta papia cu diferente partnernan den e proyecto y tur tema mester wordo ripiti. Bo no por hacie un biaha cuater aña pasa, y cuater aña despues, pasobra e ta bay subi atrobe", Shurman Milliard a señala.

El a indica cu e hobennan cu ta bin na eerste klas tin cu haya e informacion, tur e añanan na scol.

"Nos ta wak e como hopi positivo, nos ta wak menos caso tocante e tema di termento, scolnan ta tuma e tema aki mas serio, nan ta bin cu full un proyecto contra termento, no solamente charla", Shurman a splica.

El a agrega cu termento ta conta pa tur edad. Tur e diferente edadnan tin nan mesun reto. "Desde e momento cu bo ta wak muchanan den kleuter, eerste, derde klas, eynan ta cuminza. Nan ta cuminza tenta otro, y nan no sa unda e limite di tenta ta, y e problema ta bira esun mas grandi y e ta bay over. Ora e muchanan ta den zesde klas e ta cambia un tiki, e ta bira mas deep, nan no ta uza palabra mas pero ta bira mas verbal y ta hurt hende pas profundo y e ta keda den nan mente", Shurman a relata. El a indica cu e persona victima di termento por tuma pasonan drastico manera auto-mutilacion, tuma bida of haci cosnan hopi mas horibel. Shurman a subraya cu den tur edad termento tey y hasta den adulto.

"Nos mester ta hopi honesto como 131.

Nos por wak con adulto ta duna ehemplo con pa ter, con pa bagaletiza un persona, con pa rebaha, con pa uza palabra pa hurt un otro persona, y e muchanan ta tuma esaki over hopi lihe", Shurman Milliar, Trahado Social di 131 a remarca.

Anselmo Pontilius ta subraya:

Nos hobennan no ta wordo suficiente informa tocante Aruba su historia

*Kico a conduci cu nos a yega akinan?



Señor Anselmo Pontilius, den un entrevista cu nos redaccion, a referi na un tema hopi importante pa nos hobennan, dentro di e tema di 40 aña di Aruba su Status Aparte.

"|Nos cu tey pa e generacionnan cu bin, hopi biaha mi ta sinti cu nos ta faya; nos tin cu admiti esey, di no educa nos hobennan suficiente, tocante nos historia; pues no tur loke nos a haya, tabata tey. Ta kico a pasa aden, pa nos yega te akinan? Esaki ta hunga un rol hopi importante", Anselmo Pontilius, experto den e mundo sindical di Aruba y su historia, y Mediador di Gobierno, ta expresa.

El a subraya cu na scolnan y riba medionan social no tin suficiente enfoke riba nos historia di mas di cuarenta aña, pero sigur di e ultimo cuarenta añanan, y kico a conduci cu nos a yega akinan.

"Esaki ta parti di e balor di respeta leynan, di biba den un pais ordena, percura pa e educacion mester ta na un nivel miho di loke nos a atende ta haci 40 aña, y den cual atrobe, cumplimento di nos leynan", Anselmo Pontilius a indica.

Pues, educacion di nos poblacion riba nos leynan nos ta faya severamente. Si e ciudadano no conoce su derecho y su obligacionnan, e tendencia ta cu un grupo chikito di hende ta bay abusa.

"Pues un comunidad cu tin un bon educacion permanente, no solamente educacion escolar, pero tambe keda educa hende riba su derecho", el a reitera.

Pontilius a comenta cu na Aruba tin hopi publicacion di leynan, pero t'ey e ta yega. No tin un instancia cu ta bin cada bez di nobo, duna lectura permanente tocante e derecho y obligacionnan di nos hendenan.

Reflexion, Hesus Biña Nobo

Dios conoce cada detaye di bo!



Dios conoce tur detaye! Salmonan 139:2-4 ta bisa: "Bo sa ki ora mi ta sinta y ki ora mi ta lanta; Bo ta komprendé mi pensamentonan di leu.

Bo ta skudriña mi kanamento, y mi drumimento, y tur mi camindanan ta conoci,
pa Bo. Prome cu tin un palabra riba mi lenga, ya Bo conoce esaki caba, Oh SEÑOR.

Wow, e palabra di Dios ta bisa cu hasta prome cu nos papia un palabra, ya Dios conoce esaki caba.
Imagina bo con bon Dios conocebo.

E conoce tur detaye di bo. E ta bo Creador. Pero E kier ta bo Dios y bo tata tambe.

E conoce e luchanan, e temornan y e dolornan cu tin den bo curazon. Pero E ta wardando pa abo hala cerca di DjE, pa asina e por sana bo y mustra bo e caminda corecto.

Pesey, no lucha mas, y acerca na e Dios cu conoce cada detaye! Bo ta cla p'e?

-MVMNTYOUTHMINISTRY

Tradicion ta conecta nos
SETAR Sponsor Oficial

Keto bay tin hopi admiracion pa e escenario den Aruba Carnival & Entertainment Village

ORANJESTAD (AAN): Sin duda alguno hopi hende keto bay ta refleha riba e fenomenal show cu por a wordo mira dos siman pasa, durante e competencianan di Eleccion di Reina Infantil, Reina Hubenil, Reina Grandi y tambe Señora Carnaval.

Tabatin algun reclamo cu e ganadornan a ricibi premionan mediocre, pero esaki ta basa riba un informacion cu no ta completo. Esey ta bin debi cu e premionan mes lo bay tin un fecha apart na final di temporada di Carnaval, pa wordo entrega na tur ganador. Pues e premionan corecto ainda no a yega den man di e ganadornan.

Papiando di e eleccion di reina, awe e momento a yega pa rindi honor na e compania local High Performance cu a yuda haci e escenario den Aruba Carnival & Entertainment Center uno cu a produci satisfaccion pa e participantenan, y tambe pa publico. Un escenario minimalista, pero toch trendy pa cu standard di awendia, unda tecnologia y efectonan special tey den sincronizacion perfecto. High Performance a haci un excelente trabao riba e tereno aki.

High Performance na su turno a indica cu nan ekipo y demas stakeholders, a duna un prestacion cu a cana suave, cu imagennan impactante, y produccion eleva cu a haci un impacto for di tur angulo. Gerencia di e compania tambe na su turno ta manda felicita tur hende cu a participa y cu a haci e evento inolvidabel.



Potretnan: High Performance





ARUBA Programa Carnaval 72

Diaranson 21 Januari 2026 - *Centro Bario Brazil* ~ 8:00 pm	**Pre-Finals Soca & Monarch**
Diabierna 23 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 8:00 pm	**Kassav' Concert - "Night of the Hit Makers"**
Diabierna 30 Januari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am	**Parada Escolar Oranjestad** *(Scolnan preparatorio y Basico)*
Diabierna 30 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm	**MUSICA Fundraising Event**
Diasabra 31 Januari 2026 - *Bubali/Noord* ~ 3:00 pm	**Parada di Mucha na Noord**
Diasabra 31 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm	**Aruba Soca Monarch Grand Final**
Diadomingo 1 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 2:00 pm	**Parada di Mucha na Oranjestad**
Diaranson 4 Februari 2026 - *Bubali-Noord* ~ 7:00 pm	**North International Sunset Parade**
Diabierna 6 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am	**Parada Escolar Oranjestad** *(Scolnan Secundario y Avanza)*
Diabierna 6 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 10:00 am	**Parada Escolar San Nicolas** *(Scolnan Secundario)*
Diabierna 6 Februari 2026 - *Savaneta* ~ 8:00 pm	**Parada di Mascarada Savaneta**
Diabierna 6 Februari 2026 - *Convention Center* ~ 9:00 pm	**Kiwanis Club of Palm Beach Masquerade Party**
Diasabra 7 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 3:00 am	**Jouvert Morning Pajamas Parade**
Diadomingo 8 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 1:00 pm	**San Nicolas Grand Children Parade**
Diadomingo 8 Februari 2026 - *Carnival Village* ~ 6:00 pm	**Kimamento di Momito**

Setar a lanza nan impactante T-shirt pa Carnaval 72

ORANJESTAD (AAN): Hopi hende cu a mire, mesora a bisa "Ami tambe kier uno". E impactante T-shirt di Setar pa tur hende goza mas di Carnaval 72, awor ta disponibel na tur Teleshop.

Ta asina, cu como patrocinador oficial di Aruba su Carnaval, Setar ta presenta tur aña su T-shirt carnavalesco special pa e temporada di Carnaval.

Pa Carnaval 72, Setar a opta pa bin cu su diseño y color vibrante: Un t-shirt neon geel cu e tema "Carnaval den nos DNA", simbolisando e pasion y orguyo cultural di Carnaval cu ta biba den pueblo. E ta hopi bunita mes, manera por mira riba e potret aki.

A ser splica, cu e T-shirt di Carnaval ta disponibel na tur Teleshop, mientras cu tin den stock. Ban celebra e fiesta cultural di mas grandi di nos isla hunto cu Setar.



Diadomingo ta celebra Dia di Betico

MEP lo conmemora Betico Croes kende ta arkitecto y realisador di Status Aparte

ORANJESTAD (AAN): Secretario General di MEP, sr. Endy Croes, den nomber di MEP ta haci invitacion na henter Aruba pa nos celebra nos dia nacional Dia di Betico 25 di Januari proximo den grandi. E aña aki e tin un significacion mas aya comokiera cu lo celebra tambe 40 aña di e logro y lucha di Betico esta nos Status Aparte. Ban subi caya e recore rond Aruba bishitando tur eventonan riba e dia aki. MEP tambe a prepara un actividad grandi dilanti Cede di MEP na Sta Cruz.



Betico Croes a funda MEP 9 di Februari 1971 cu e miras pa lucha pa Aruba su Libertad y autonomia esta nos Status Aparte. Den e "Himno" di MEP cual a wordo lansa desde inicio di MEP na 1971 por tuma nota di e palabra nan "Uni den fila di MEP pa Aruba su Libertad" tambe un otro frase importante den e Himno "Hunto ta logra pa tur nos Status Apart".

Loke kier ilustra cu Betico Croes a lanta MEP na 1971 y a percura pa e palabranan Libertad y Status Aparte ta ancra den e Himno. Esey tabata MEP su vision y esey tabata Betico su lucha y su determinacion. Despues di un historia y lucha largo Betico a percura pa unifica e pueblo aki. Betico a percura pa nos Himno y Bandera bira realidad 18 di Maart 1976. Betico y su Team a percura pa convence Hulanda den Ronde Tafel Conferentie 12 di Maart 1983 pa Aruba logra su Status Aparte. Palabranan historico cu Ruud Lubbers (def) Prome Minister di Hulanda a bisa riba e fecha aki "De Kogel is door de Kerk!" Despues di a lucha por a tuma nota con Betico ta e arkitecto constructor y realisador di nos Status Aparte y ta na e generacionnan nos dilanti pa percura pa cuida esaki manera un clompi di oro manera Betico mes a pidi.

Celebracion ta cuminza 10'or: Desde 10 or di mainta lo tin koffie morgen cu ambiente di caha di orgel. Desde 10 am lo inicia tambe un Torneo di mini futbol di edad 6-8 aña. Lo tin un exposicion henter dia parti paden audiovisual unda por mira videonan historico. Di 2-5 pm lo tin un torneo di domino. Alavez di 2-5 pm riba e stage grandi lo tin un programa cultural.

Atardi e bandanan Duro y Tsunami lo sera e actividad di 6-9pm. Tin 16 tent cu masha hopi cuminda y un variedad grandi. Alavez MEP tin su Rifa cu premio di 10.000 Florin cash cual sorteo lo tuma lugar 25 di januari ba 7pm. Reserva e fecha bo pasa celebra cu nos y percura cu bo liña ta na awa! Nos ta warda bo.

Danki DOW y su trahadornan Baly y Lampe:

Bon trabao di drechamento di e hooster y limpieza di rioolering

*Riba caminda panoord di borchi di WEMA Ponton

ORAMJESTAD (AAN) -- Diamars, for di mainta trempan, ya caba e trahadornan di Departamento di Obranan Publico (DOW), meneer Bary y meneer Lampe, a yega cu nan makinaria pa drecha e hooster di e rioolering riba e caminda di asfalt, pa noord di e borchi di ex-WEMA Ponton.



DIARIO a dicidi di bay un rato wak nan traha, pasobra e habitantenan di e bario aki a pasa simannan sin por a drumi, debi na e boroto causa pa e autonan cu ta core pasa riba e hooster aki, cu tabata den pesimo condicion, treciendo peliger pa e chofernan mes, y cu por a causa daño den nan auto. Sin duda, nan a haci un hopi bon trabao!

DIARIO tin entendi cu alomenos un par di auto a sufri daño riba nan tire. Tin hende ta core e ruta aki for di Hato te e borchi cu WEMA Ponton a laga atras, di unda ta subi e caminda principal.

Interesante ta cu señor Bary ta e persona cu varios aña atras a traha e hooster aki, cu Diamars e mes a renoba por completo, y a haci e riool limpi, limpi.

Di parti di e habitantenan concerni, palabranan di danki pa DOW y señores Bary y Lampe, kendenan a bisa cu di e dia aki padilanti, lo no tin mas molester di ruido, y e chauffeurnan por core safe ora nan core riba e hooster. Como cu ta un caya smal di dos via, esnan cu ta biniendo pa sali na e caya principal di Ponton, no tin otro choice cu pasa riba e rioolering aki, y awor por haci esaki y keda safe.

Finalmente, no por keda sin gradici e recepcionista atento di DOW, cu a yuda agiliza e trabao di drechamento door di cada bes contacta e departamento concerni.



Fortaleza di Famia

Diaranson 21 Januari 2026

Bisa no na flohera, sigui studia, y sigui traha

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

For di principio di mundo, Dios a ordena trabao pa hende (Genesis 3:17).

For di Proverbionan 6:6-9 nos por comprонde cu flohera ta un pica, y na versiculo 10 ta para skirbi:

Laga mi sigui drumi poco mas, cabisha poco mas, laga mi drumi poco mas cu man crusa. Asina bo pobreza lo bin manera un bagamundo, y bo necesidad manera un homber arma.



Di con flohera ta pica?

Pasobra e ta stroba e proposito di Dios den bida di hende.

E ta demostra falta di amor pa Señor y pa bo prohimo. (Santiago 2:15-17).

E ta bay contra caracter y principio di Dios.

Tin hende cu no por traha pa motibo mental of fisico, y esey ta comprendibel. Pero ora un hende ta nenga di traha, drumi henter dia, uza excuus pa no traha, daña su apariencia cu e no ta wordo acepta na trabao, hiba un bida cu no ta wordo acepta nan trabao, por ehempel semper laat, hole malo, onbeschoft, boca sushi, burachi, droga, iresponsabel, e persona ey mes su comportacion ta haci cu ningun caminda e por traha.

Pero awendia tin un otro cos cu ta pone hende perde trabao, y hopi no kier reconoce, y e ta visto pa tur hende: Con por ta un hende tin un salario di mas cu 2.000 Florin pa luna, y e ta henter ora e ta riba su telefon bao di ora di trabao, con porta cu un Security di un empresa por ta mas riba su telefon, cu e ta vigila e lugar, comporta cu bo por ta riba bo telefon como chofer y ta dal truck di compania, comporta bo ta traha den cas pa hende grandi y bo tin mas tempo pa bo telefon cu pa bo trabao. Y a bin sali na cla cu hopi a perde nan trabao pa motibo di wega, WhatsApp y hasta pornografia via di e telefon.

Den Mateo 25:14-30 Hesus ta mustra bon cla cu flohera no ta aceptabel, y cu flohera ta pone hende perde tur cos y esun cu tin lo haya mas y esun cu no tin pa motibo di flohera lo perde mas.

Pasobra ora un hende ta floho hasta e oportunidadnan cu ta bini den su direccion e ta perde, asina fuerte flohera por traha riba hende.

Un hende floho no por tin un famia, pesey ta consehabel na tur mucha muhe, wak bon si e guy cu bo ta cune ta un homber, cu stima Dios, cu gusta traha, y homber cu iniciativa y un homber cu proposito, pa despues bo no haya bo tin cu traha pa cria homber enbes di e homber cria bo.

Awendia pa motibo cu hende muhe tambe ta traha, hopi hende homber ta cay den slow mode di flohera, pero e deber di un homber tey keto bay pa mantene nan su y su famia.

Door di flohedad span ta sak, y door di negligencia cas ta lek. (Eclesiastes 10:18). Esun cu ta traha cu man negligente ta bira pober, ma man di e balente ta haci rico. (Proverbionan 10:4).

Flohedad ta pone hende cay den sonjo profundo, y un hende cu sinta pornada lo sufri hamber. (Proverbionan 19:15).

Deseo di floho ta mate, pasobra su mannan ta nenga di traha. (Proverbionan 21:25).

Un floho ta hica su man den tayo,ma ta muchu cansancio, pa e hibe bek na su boca. (Proverbionan26:15).

Tene cuenta cuanto conseho palabra di Dios ta duna tocante flohera, un hende floho ta un hende cu no ta interesa ni pa produci pa su mes, te pa e por yuda otro hende.

Flohera no ta bon pa ningun hende.

Pa bo keda conecta cu
- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa reporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

D Team
WhatsApp 561-5325

Señora Michella Croes di Fundacion Zinnia:

Ley Zinnia ta keda como legado cu su morto no mag di ta envano y hende nunca lo lubida

ORANJESTAD (AAN): Ta un statisfaccion grandi, cu despues di morto tragico di Zinnia Croes, su legado ta keda pa semper den un ley cu ta carga su nomber, Zinnia Croes. E ley ta bisa cu una bes un persona causa un accidente, e mester keda na e sitio. Y si e bandona e sitio di accidente, e ta castigabel y e lo haya dos aña di castigo extra. Asina mama di Zinnia señora Michella Croes di Fundacion Zinnia a expresa den un entrevista cu DIARIO. Fundacion Zinnia ta existi pa 11 aña caba y ta organiza diferente campaña pa concsientisa ciudadanonan di e consecuencianan di maneha auto bou di influencia di alcohol.

Den e temporada hopi activo aki, ta trece memorianan tristo pa famia di Zinnia y otro famianan cu a perde sernan stima. Ya durante e prome dianan di e prome luna di aña, hopi accidente a tuma luga y mayoria tin di haber cu uzo di alcohol mientras ta maneha den trafico. Esaki tambe tabata e caso, na unda di Zinnia Croes a fayece door di un chauffeur bou influencia di alcohol.



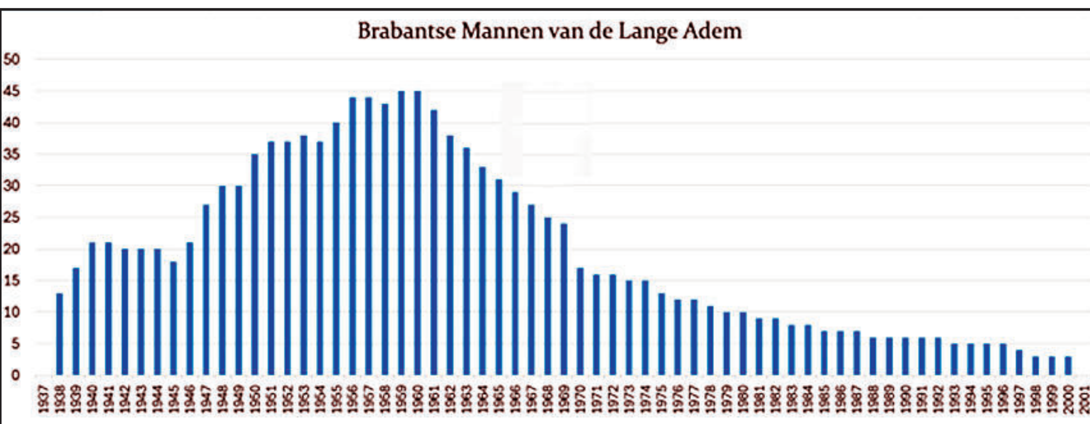
E ley aki, lo keda pa semper como un mensahe pa tur chauffeur, cu si nan comete un acto asina, lo tin dos aña extra di castigo y tambe e ley ta keda como un satisfaccion y legado, segun su mama Michella, cu Zinnia su nomber y cara ta carga un ley y cu esaki, su morto no mag di ta envano y hende nunca lo lubida.

Señora Croes a remarca cu e fundacion lo ta activamente den Carnaval un biaha mas y lo tin diferente control cu Cuerpo Policial.

Nan lo ta cu nan campaña Supla pa Bida y lo parti breathalyzer gratis den paradanan, haciendo apelacion na esnan cu a bebe alcohol, pa haci e test prome cu nan tuma e disicion pa bay stuur.

Tambe por tuma contacto cu Fundacion Zinnia pa busca un breathalyzer gratis via nan pagina di Facebook na unda por obtene tur informacion necesario.

Grupo di Proyecto Pro Freres de La Salle ta pidi cooperacion di comunidad pa recauda fondo



ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, den siglo pasa e Freres de la Salle a lanta y duna enseñanza na diferente scol di mucha homber na Aruba. Diferente di e grandinan masculino ta recorda diferente experiencia di e añanan aki. Cerca nan tambe ta conoci e cantidad di tempo cu e Freres a inverti na e guia y formación di nos hobennan pafor di oranan di scol.

Nan tabata e fundador di diferente club di deporte cu te ainda ta existi y ta activo. Tambe riba tereno cultural nan tabata activo. Hopi di nos ta recorda e añanan glorioso di “De Trupialen” cu bao di guia di Frere Alexius a entretene grandi y chiquito cu nan canto y teatro.

For di comienso di 1937 te cu Mei 2000, Freres de la Salle a forma parti di nos comunidad Arubiano y nan herencia y impacto tabata grandi. Sinembargo mientras e añan ta progresando e recuerdo y impacto di e Freres ta bira vago den nos memoria. For di punto di bista historico e ta bal pa mantene den nos memoria, nan trabao incondicional sin propio interes den nos comunidad. Nan ta merece un lugar di honor riba nos isla.

Na januari 2025 un grupo di persona cu un sentimiento nostalgico y di gratitud a lanta cu e idea pa conserva e memoria di nan impacto incondicional pa futuro y a lanta Grupo di Proyecto Freres de la Salle. Grupo di Proyecto Freres de la Salle a dicidi pa realisa un proyecto consistiendo di tres parti esta construccion di un monumento; publicacion di un buki di conmemoracion y produci un documentario di nan trabao na Aruba.

Pa realisa esaki ta puntra e cooperacion y participacion di ex-alumnonan. E intencion ta pa realisa tur e tres subproyectonan ariba menciona pa 2027, e aña cu lo e ta 90 aña pasa cu e prome Frere a yega Aruba. Pa e realisacion di e proyecto aki obviamente lo mester placa. E suma presupuesta ta 495.000 Florin.

E grupo di Proyecto actualmente ta aserca diferente organisacion y comercio pa Stichting Huize De La Salle Projectgroep Pro Frères de la Salle.

Account: Nan cuenta di banco Aruba Bank: #7628100190. E ta na nomber di Stichting Huize De La Salle. Nan KvK-nummer: S12.0 37050, y adres ta Primavera 1-B. Nan Email: freresdelasalle.aua@gmail.com

Esaki ta pa yuda nan recauda fondo pa cubri e gastonan di realisacion. Pero debi cu ta considera e proyecto aki como un expresion di gratitud pa tur locual e Freres de la Salle a haci pa Aruba ta pidi e comunidad Arubiano pa tambe contribui na e gastonan pa asina realisa e proyecto conmemorativo bunita. Nan ta conta cu Bo contribucion generoso riba nan cuenta di banco na Aruba Bank.

Parlamentario Dangui Oduber invitando pa celebra Dia di Betico na Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo Partido MEP lo ta celebrando dia di Betico grandi. E prestigioso Partido MEP a percura pa nos logra nos Libertad por medio di nos libertador Betico Croes, conserva nos Libertad door di schrap e fecha di indepedencia door di nos lider honorario sr Nelson Oduber y percura pa Aruba keda mantene nos Libertad door di no entrega nos autonomia pa nos lider actual sra Evelyn Wever Croes.

Pesey mes e fecha natalicio di nos libertador no solamente nos lo recorde pero e aña aki nos Partido lo celebra esaki cu un actividad grandi na Cede di MEP.

E magno evento aki lo cuminsa 10:00 am, y lo termina 9:00 pm. Esaki lo ta e programma pa e dia aki dia 25 januari 2026 na Cede di MEP: (*) Koffie morgen



cu caha di orgel. (*) Torneo mini futbol. (*) Torneo domino. (*) Diesseis tent di cuminda crioyo: ta aki bo mester ta pa busca bo plato crioyo. (*) Expo audiovisual Betico- Status Aparte y 54 aña di mep. (*) Dino Jump.

(*) Di 2:00 pm pa 5:00 pm tin programa cultural. (*) Bendemento di T-shirt di Betico. (*) Pa 7:00 pm ta saca e rifa ganador 10.000 Florin cash. (*) Lo cera e anochi cu bandanan Duro y Tsunami.

Oduber ta extende invitacion na henter comunidad pa pasa Cede di MEP diadomingo 25 januari 2026 pa celebra e dia aki hunto cu nos. E lo bira un dia grandi di celebracion.

Ministro Geoffrey Wever a confirma cu lo digitalisa e proceso di traha presupuesto

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta informa cu riba 13 di januari Conseho di Ministro a aproba e digitalisacion di preparacion y cambio di e presupuesto di Pais Aruba.



E digitalisacion aki ta parti di Landspakket Thema Financieel Beheer. Cu financiamento di Hulanda hunto lo implementa un sistema di ICT cu por duna sosten na con Pais Aruba ta prepara y cambia su presupuesto. E manera nobo aki di traha lo facilita cu fondonan publico, metanan di maneho y ejecucion di esaki ta miho alinea.

Cu aprobacion di Conseho di Ministro di Gabinete AVP-Futuro e siguiente paso ta manda e 'plan van aanpak" pa TWO-Nederland y pidi formalmente e subsidio di 174.100 euro pa cubri e gastonan den 2026. Despues Departamento di Finansa lo inicia e destaho publico. Desde 2027 gobierno mes lo aloca e gastonan di licencia riba presuppuesto di Pais Aruba.

Ta premira cu den e prome mitar di 2026 lo implementa y duna training na e personal di Departamento di Finansa y uza parcialmente esaki pa preparacion di e presupuesto 2026. Den e segundo mitar ta premira cu lo sigui cu e desaroyo completo di e sistema y facilita e uzo completo pa tur ministerionan y departamentonan di gobierno den preparacion di e presupuesto 2028.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Conseho di Ministro di Gabinete AVP-Futuro y Departamento di Finansa pa hunto cu Hulanda traha riba mehoracion di e proceso di preparacion y cambio di presupuesto di Pais Aruba. Cooperacion estrecho entre tur ministernan, entre departamentonan y cu Hulanda lo mehora e proceso presupuestario na bienestar di desaroyo di Aruba.

Den cuadro di transaparencia y duna informacion, minister Geoffrey Wever a pidi Parlamento pa un Openbare Bijeenkomst pa asina informa debidamente tur parlamentario riba ehecucion di proyectonan pa fortifica e ciclo presupuestario di Aruba.



Diaranson 21 januari. Di dos siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A
Birgen di Altagracia
Santa Agnes, Birgen y martir

Calendario Liturgico

Prome Lectura:	Isaias7,10-15/1Samuel 17,32-33.37.40-51;
Salmo:	Lucas 1;144;
Di Dos Lectura:	Galatanan 4,4-7;
Evangelio:	Lucas 1,26-38/ Marcos 3,1-6;

E tabata sinti e tristo, como cunan curason tabata duro. Marco 3,5

Hesus tabata sinti tristesa. Evangelio ta conta nos cu prome cu esey Hesus tabata sinti rabia. E fariseonan tabata kier a pone trampa pa Hesus ora El a pidi e homber cuman mancaron bay para meymey. Nos tambe sa tin actitud di e fariseonan: celebra y lubida. Lubida riba esnan margina, esnan cu ta sufri, esnan enfermo. Awe Hesus ta mustra nos cu nos no por celebra y lubida! Rabia y tristesa di Hesus ta troca den alegria ora nos tambe haci mescos cun'E: pone den centro di atencion e hende pober, e hende malo, e hende desampara, e hende cu tur su erornan di bida, e hende cu tin hamber y sed, e adulto mayor. Saca un man y sinti bon ora abo ta hacimes coscu Hesus!

Oracion: Señor Hesus: ata mi mannan y mi pianan. Move nan pasali y yuda caminda tin mester. Amen.

Grupo Centro Pastoral

Fabio Moreta di Stichting Huize de la Salle:

Buki conmemorativo lo contene historia di trabaonan grandi cu frèrenan a haci na Aruba



Collectie Fraters van Tilburg | Stadsmuseum Tilburg
https://stadsmuseumtilburg.nl/collecties/ | Objectnummer: 407148

ORANJESTAD (AAN): Fabio Moreta di Stichting Huize de la Salle, den un entrevista cu DIARIO, a compremi e historia di 62 Frère den 63 aña na Aruba. E frèrenan a contribui grandemente na nos comunidad riba tereno di labor, enseñansa, cultura, deporte y musica. Pero e storia completo lo ta den e buki conmemorativo cu e fundacion ta trahando.

Prome cu añanan 60, Frèrenan a yuda forma e cuadro di enseñansa formando nos propio maestronan Arubiano. Segun señor Moreta, enseñansa a independisa mas prome cu entre otro e tereno di medicina y hospital. A tarda mas pa tin mediconan Arubiano cu maestronan Arubiano.

E buki conmemorativo, un di e proyectonan di Stichting Huize de la Salle, lo contene mas o menos 200 pagina, lo contene datanan for di aña 1937 te cu aña 2000 na unda cu na mei, e ultimo 3 frèrenan a bay bek Hulanda. E buki lo contene hopi potret cu ta ilustra e trabaonan di e frèrenan na Aruba. Tambe den e documentario, cu ta e di tres proyecto, lo tin material audiovisual cu lo duna un miho bista de esaki.

E buki, segun señor Moreta, lo ta den Hulandes y lo bay pa scolnan y institutonan educacional gratuitamente. Tambe tur esnan cu a contribui na e fondo pa realisa e proyecto aki, lo ricibi un copia, y e sobra lo por obtene na librerianan.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAMARS 20 JANUARI 2026

DIARIO	KORSOU	CATOCHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	8778
6118	2199	3960	3138		CANCER
6528	3661	5324	5255	ANOCHI	9523
3354	7060	5269	0978		ACUARIO
		MULTI- X			
		X2	FP		

1OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
2957	6675	534	866	1252	8987	7018
		X2	X5	X2	X2	

LOTTO DI DIA	
	12-16-19-20-27

Mini Mega

Diamars 20 Januari 2026
Sorteo# 1837

01 10 17 24

...Mega Ball: 14

1er Premio: Tin ? ganador Jackpot
2do Premio: Tin ? ganador Match 4
3er Premio: Tin ? ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin ? ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin ? ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 23 Jan 2026
Afl. 475.000,- MEGA PLUS Afl. 725.000,-

BUSCA PALABRA

U	C	U	R	A	M	I	H	S	I	C	G
G	T	Y	M	I	L	O	N	N	A	O	U
B	O	N	C	H	I	T	O	Y	U	P	I
C	G	I	N	O	A	P	N	D	A	O	P
O	P	A	T	I	A	I	O	C	N	C	A
I	K	C	U	N	A	A	I	I	G	T	P
N	O	S	O	R	S	A	C	A	I	G	A
N	C	U	N	U	C	U	A	P	H	U	Y
C	A	S	K	I	G	B	T	I	A	Y	A
A	A	A	G	E	I	P	N	C	I	A	P
D	A	S	N	A	N	I	A	R	O	B	P
N	M	A	N	G	O	E	L	Y	Y	A	I
I	C	Y	O	H	T	C	P	I	K	U	I
P	C	L	A	E	Y	C	P	A	D	R	A

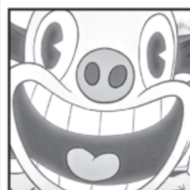
Plantacion	Cunucu	Papaya	Patia
Shimarucu	Milon	Bonchi	Pinda
Sorsaca	Mango	Kenepa	Guyaba

Cacho morde mucha na su cara

WILLEMSTAD: Un señora cu a bay cu su nieta chikito pa bishita bisiña, a wordo sorprendi ora cacho a bula cura y a bay ataca e criatura, y a morde e mucha muhe chikito na diferente parti di su cara.

Cu Ambulnce a hibe pa Servicio di Emergencia na Hospital. Tin informe cu e mucha su cara a keda basta destrui door di mordi fuerte.

Hari Un Tiki



Dos muher tabata combersando y un a puntra e otro:
-*"Chichi, bo tabata malo?"*
E otro mesora a reacciona:
-*"Di con?"*
E muhe a sigui papia:
-*"No, pasobra mi a wak un Docter ayera sali for di bo cas".*
Chichi a contuest'e:
-*"Esey no ta nada."*
Muhe a puntre:
-*"Di con?"*
Chichi a contesta e ora:
-*"Pasobra mi tambe a wak un General tabata sali for di bo cas, y nos no ta den guera."*

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

6				9	2		4	7
7		4	5	8				
2				4		8	1	
8	6	2			7		3	
1				3			8	9
5		9				2		
		6				9		
4	5		3		9	7		8
9		8		5				

Difficulty: ★★ 2-21

Solucion Anterior

6	3	9	4	8	7	1	2	5
8	1	5	6	3	2	4	7	9
2	4	7	1	5	9	3	6	8
9	2	6	5	4	3	7	8	1
3	8	1	9	7	6	5	4	2
7	5	4	8	2	1	6	9	3
1	6	2	7	9	5	8	3	4
4	7	3	2	1	8	9	5	6
5	9	8	3	6	4	2	1	7

Difficulty: ★ 2-20

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 21 Januari 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181
Telefon: 586-4010

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—21 Januari 2026
Solo ta baha: 6:36 p.m.
—22 Januari 2026
Solo ta sali: 7:06 p.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranson 21 Jan. 2026:
Queen Victoria:
(08:00 until Thu 22nd)
Island Princess:
(08:00 - 17:00)
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diahuebs 22 Jan. 2026:
Queen Victoria:
(Debarks at 17:00)
Majestic Princess:
(07:00 - 16:00)
Carnival Conquest:
(08:00 - 17:00)

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Fluho di aire tiki humedo na na nivel abao, hunto cu biento modera ta contribui na condicion di tempo instabil den region. Esaki ta pone cielo basta nubla cu awacero riba e isla..

•• Biento di pariba entre 20 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Condicion di lama ta cu ola ta bruto cu altura di pa 4 pa 8 pia.

Comite Olimpico Arubano ta reuni cu Aruba Table Tennis Association







ORANJESTAD (AAN): Siguiendo cu e reunionnan tecnico-deportivo cu Direccion di Deporte (DdD) ta tene cu e diferente federacionnan miembro cu a entrega plan di entrenamento pa 2026, a sinta cu Aruba Table Tennis Association (ATTA) pa asina repasa e plan entrega y mira e atletanan cu tin proponi pa posibel participacion na e diferente Weganan cu tin riba programa pa e aña aki.

Durante e reunion aki na Comite Olimpico Arubano (COA) a reuni cu Presidente Robert Croes y entrenador Rudy Raga, cu a duna un splicacion amplio pa cu e planificion, e evento nan cu tin riba program pa bay participa na dje, ademas di duna informa detaya di cada atleta cu a presenta na COA.

ATTA a duna di conoce di ta trahando cu un bon grupo di atleta di diferente edad y ta buscando pa participa na diferente evento den region y internacional.

COA ta gradici ATTA pa e reunion unda a comparti nan proceso tecnico y e trabou cu tin ta haci pa e deporte di Tennis di mesa.

E Bon Noticia

Carnaval ta un tradicion pagano y di loke Bijbel ta bisa

Skirbi pa: Seferino Tromp

Carnaval a origina na Europa, Italia, Roma durante "Middle Age" den aña 500 pa aña 1500, como parti di un ritual. E Lupercalia tabata un festival pagano den e tempo ey na Roma y nan tabata dedica e festival na honor di e dios falso, Lupercus, cu tabata e "Roman god of fertility", tambe yama, "She-wolf, who nured the twins Romulus and Rumus". Den e festival aki, e Romanonan tabata bisti, mascara, bistimento di trahenan, nan ta baila den cayanan, nan tabata come y bebe biña y den nan deseonan di curpa den sexualidad etc. Lupercalia ta e festival di fertilidad y tabata wordo celebra den Februari na Roma y Europa y e paranda ta dura 40 dia. Den e añanan 1800, ora cu e Francesnan y e Spanjonan a bin colonisa e Islanan di Caribe, nan a trece tambe e tradicion pagano aki den e Islanan den Caribe. Den Caribe, e tradicion di festival di Europa, a mescla cu e tradicion cultural musica di Caribe. Nan a cambia e ritmo di tocamento cu diferente instrumentonan. Tambe e bailamento riba caya, e mascaradanan y e kostuumnan y bistimento inmoral a bin na moda etc. Den hopi temponan pasa, Iglesia a cambia e dianan di e festival mundano aki mas cortico. Y Iglesia a bin cu e temporadanan di Cuaresma pa stop cu e actividadnan aki y pa tur hende por arepenti di tur nan actonan cu no ta bon den bista di Dios. Pesey den Caribe, nan a bin cu e nomber, Carnaval, cu ta significa, "Farewell to the flesh". Den Latin, Carnis-vale, cu ta sigmifica, "Flesh-Farewell". Na Merca New Orleans, nan ta celebra e Carnaval, cu yama, Mardi-Gras. Na unda nan ta baila den cayanan, bebemento di alcohol, usamento di droga, bistimento inmoral, comemento, libertinahe sexual, abuso sexual, crimen, inmoralidad etc. Na Brasil tambe tin Carnaval, cu tur su actividadnan den libertinahe sexual, crimen, droga, alcohol, inmoral y deshonesto den Samba etc. y cuanto baby di Carnaval no ta nace despues di 9 luna? Compronde bon, cu tur e actividadnan di Carnaval aki, ta bini di e raisnan antiguo, di festivalnan pagano na e dios falso di fertilidad. Awor, kico Bijbel ta bisa tocante e tradicion paganonan aki?

Bijbel Yeremias 10: 1-2 : "Scucha loke Señor ta bisa na e pueblo di Israel. No sigui e costumbernan di e paganonan y no tene miedo di e senjalnan di Cielo, cu nan ta spanta boso."

Bijbel Mateo 15: 3: "Y bosonan Hesus ta bisa: Pakico boso ta kibra un Mandamento di Dios, den nomber di boso tradicionnan?"

Bijbel Mateo 15: 8-9: "E pueblo aki ta honra Mi cu nan boca, pero nan curason ta lew di Mi. E adoracion cu nan ta haci pa Mi, no ta sirbi pa nada. Y nan ensenjansa no ta nada mas cu tradicion di hende."

Bijbel Hacobo 4: 4-5: "Hendenan infiel! Boso no sa cu amistad cu mundo ta significa, enemigo cu Dios? Esun cu kier bira amigo di mundo, ta bira enemigo di Dios! Boso ta kere cu ta pornada Scritura ta bisa: Dios kier e spirito cu E'l a pone den boso, p'E so."

Bijbel Hebreonan 10: 26-27: "Si nos a haci pikanan boluntariamente despues di a conoce e berdad di Dios, anto no tin ningun sacrificio mas pa kita nos pikanan. Sino solamente un teribel huicio y un candela ardiente cu lo devora esnan rebelde."

Bijbel 2 Corinthionan 6: 14-18: "No sera amistad cu hende cu no ta creyente. Kico santidad tin di haci cu maldad? Kico lus tin di haci cu scuridad? No por tin harmonia entre Cristo y satanas. Kico un creyente tin di comun cu un incredulo? E tempel di Dios no tin nada di haci cu diosnan falso y anos ta e Tempel di Dios bibo. Escritura ta bisa: Lo Mi biba den nan y lo Mi anda mei mei di nan. Lo Mi ta nan Dios y nan lo ta Mi pueblo. Pesey, sali for di mei mei di nan y tene boso lew for di nan, Señor ta bisa".

Minister Herdé cu presentacion di Plataforma TERENO Connect







ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di su maneho pa cu su cartera di Vivienda y Infrastructura, Minister, drs. Rene Herdé conhuntamente cu Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV) a organisa un presentacion diahuebs atardi na JOIA Iberostar.

Sr. Louis Boekhoudt di DLV a habri e presentacion cu un palabra di bon bini y a gradici tur stakeholders presente pa nan presencia. E la sigui na menciona con un plataforma manera TERENO Connect lo trece automatisacion y innovacion na DLV y cu acceso na informacion cadastral lo simplifica e procedura di registración.

Minister Herdé na su turno tambe a yama tur hende bon bini, a expresa su gratitud pa e asistencia massal na e presentacion aki y a enfatisa e importancia di TERENO Connect y e impacto positivo cu un plataforma asina por trece no solamente pa DLV, pero pa Aruba henter.

E presentacion a wordo duna pa sr. Guershon Nahr di DataAxis. DataAxis ta empodera e proceso di automatisacion, integracion digital y conformidad di sectornan, pa asina modernisa e sistema den henter Caribe. Nan ta yuda gobierno y sector priva pa utiliza optimalmente nan data interno y genera entrada externo cu dicho data.

E meta di e presentacion tabata pa informa e stakeholders tocante e progreso di TERENO Connect y pa presenta e portal di comunicacion y intercambio di datonan. Alabes e encuentro a fungi pa ricibi feedback di e stakeholders pa e siguiente fase.

TERENO Connect ta un portal completamente digital y nobo, diseña pa modernisa y simplifica e acceso na informacion cadastral di DLV. E plataforma mester fungi como un punto di acceso pa interaccion cu DLV sigura y central pa duna stakeholders y clientenan e oportunidad pa haci un peticion digitalmente, pa asina limita y eventualmente elimina e procesonan manual, papeleo y bishita fisico.

Na final di e presentacion Minister Herdé a urgi e stakeholders presente pa duna nan feedback y pa comparti nan ideanan, pa asina sigui transforma e portal pa finalmente por introduci esaki mas pronto cu ta posibel.







Studiantenan investigando 'Drop Outs' na Colegio EPI a bay entrevista Ministro di Enseñansa



ORANJESTAD (AAN): Un grupo di studiante di Universidad di Aruba, kendenan ta haciendo un investigacion importante, a haya cu ta necesario pa entrevista Ministro di Enseñansa riba e topico.

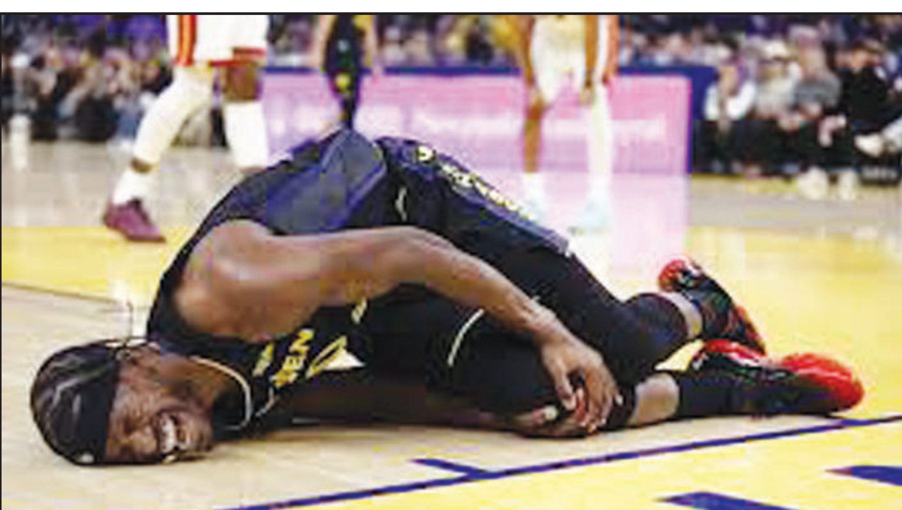
Pesey mes recien Ministro Gerlien Croes na forma amable a ricibi e studiantenan Alexandra, Cedric, y Natasha cu a bin haci preguntanan importante den cuadro di nan proyecto academico.

"Drop outs na Colegio EPI" ta un tema cu sigur lo bay ta interesante pa haya sa e resultado di e investigacion. Ministro Croes hunto cu su coordinadora, a atende e grupo.

Ministro Croes na final a describi e entrevista como un 'bon combersacion', y ta gradici e studiantenan pa e invitacion di e entrevista.

DEPORTE INTERNACIONAL

Butler di Warriors a scheur su ACL



SAN FRANCISCO: Delantero di Golden State Warriors Jimmy Butler ta bay perde resto di temporada, despues cu el a scheur su ACL Dialuna anochi den e wega cu Warriors a gana 135-112 contra Miami Heat.
Hungando contra su ex ekipo Butler a sufri e lesion mitad caminda den e tercer quarter di wega.
E seis biaha All Star a bula pa gara un bala cerca di e rim, pero el a baha malo riba su pia.
Mesora el a gara su rudia drechi y a grita di dolor.
Butler no tabata por pone peso riba su rudia drechi y su compañeronan di ekipo a yude baha for di cancha.
E lesion di Butler ta un golpi grandi pa Warriors cu ta purbando di yuda Stephen Curry gana un titulo mas di NBA
E temporada aki Butler di 36 aña tin un average pa wega di 20.1 punto, 5.6 rebounds, 4.9 asistencia y 1.4 steals.

Phillies a firma contrato di 3 aña cu Realmuto na balor di 45 miyon dollar



PHILADELPHIA: Catcher J.T. Realmuto y Philadelphia Phillies a yega na un acuerdo pa firma un contrato di 3 aña Diamars, na balor di 45 miyon dollar.
Realmuto por gana 5 miyon dollar extra pa aña basa riba bonusnan.
Si e wordo escogi pa participa na e wega di All Star Realmuto lo haya 2 miyon dollar extra y e lo gana 1 miyon extra si e gana e premio di Gold Glove, 1 miyon dollar extra pa e premio di Silver Slugger y 1 miyon dollar si e caba den top 10 di votacion pa MVP.
Realmuto, tres biaha All Star y dos biahga ganador di Gold Glove, a dicidi di keda cu e ekipo un luna despues cu Kyle Schwarber tambe a scoge pa keda Philadelphia.
E catcher cu ta bay cumpli 35 aña den luna di Maart temporada pasa a bati pa un average di .257 y a caba cu 12 homerun y 52 careda impulsa den 134 wega.
Pa su carera Realmuto tin un average di bateo di .270 y 180 homerun y 677 careda impulsa den 12 temporada.

Club Brugge a gana Kairat Almaty 4-1



EUROPA: Hungando pafo di cas Club Brugge no tabata tin mucho problema cu Kairat Almaty Diamars den nan wega di Champions League.
Den di 32 minuut Aleksandar Stankovic a anota e prome gol pa Brugge y apenas 6 minuut despues Hans Vanaken a anota e 2-0 pa e club Belga.
Ora cu den di 74 minuut Romeo Vermant a anota e 3-0 pa Brugge, Kairat a realisa cu nan no tabata tin chens mas pa logra un bon resultado.
Pa sigura e triunfo Brandon Mechele a anota e 4-0 pa Brugge den di 84 minuut, mientras cu e unico gol di Kairat a wordo anota pa Adilet Sadybekov te den di 92 minuut.

Bodo Glimt a sorprende Manchester City 3-1



NORUEGA: Apesar di hunga pafo di cas, Manchester City tabata e faborito pa gana nan wega di Champions League Diamars.
Sinembargo cos no a bay mucho bon pa e ekipo di Premier League di Inglatera.
Bodo Glimt hungando na cas na Noruega a cuminsa brabo y na final a gana e wega 3-1.
Cu e resultado aki Bodo ta keda na di 27 lugar di e grupo di Champions League cu 6 punto den 7 wega, mientras cu e ekipo di Manchester ta na di 6 lugar cu 13 punto.
E prome gol di Bodo a wordo anota pa Kasper Hogh den di 22 minuut, mientras cu tabata Hogh mes kende apenas 2 minuut despues a anota e 2-0.
Ora cu Jens Hauge a anota e 3-0 pa Bodo den di 60 minuut cos a pinta hopi scur pa City.
E ekipo Ingles a haya un tiki speransa ora cu den di 60 minuut Rayan Cherki a anota, pero cos a bay den mal direccion atrobe pa City ora cu 2 minuut despues Rodri a ricibi un carchi cora.



Noticianan for di Hulanda

OM ta exigi castigo di prison di 5 aña contra hombernan cu a herida trahador di Feyenoord cu palo pisa



ROTTERDAM: Ministerio Publico Diamars a exigi un castigo di prison di te cu 5 aña contra dos sospechoso pa herida un trahador di Feyenoord cu ta guia fanaticonan den e stadion di e club.

E dos hombernan aki ta wordo sospecha di a tira un palo di mas cu 23 kilo riba cabes di e homber.

Esey a sosode na final di e wega entre Feyenoord y Fenerbahce den luna di Augustus.

E homber a wordo herida na su cabes, el a sufri un hersenschudding pisa y el a kibra su duim.

Despues di e incidente e trahador di Feyenoord no ta tribi mas di drenta stadion De Kuip.

Esaki el a bisa den su declaracion di victima cu a wordo lesa den corte Diamars.

Te ainda e victima ta sufri di e consecuencianan di e incidente.

Muher di 26 aña a perde su bida den accidente pisa riba A73



EWIJK: Diamars mainta un automobilista a perde su bida den un accidente serio riba A73 na Ewijk.

Segun polis e victima ta un muher di Nijmegen di 26 aña.

Alrededor di 8.30 e auto di e muher a dal den un truck.

Tur cos ta indica cu e muher a dal cu su auto fuertemente patras di e truck.

E parti dilanti di e Volkswagen Up a keda completamente destrui.

Despues di e melding servicionan di emergencia a sali masalmente pa e sitio.

Entre otro dos ambulance a yega na e lugar di e accidente.

E rahadornan di emergencia a haci tur cos posibel pa yuda e muhe, pero esaki no a logra.

For di zomer di 2027 e IJ-tunnel ta bay ta cera pa 8 aña largo



HULANDA: Cuminsando zomer di 2027 e famoso IJ-tunnel ta bay ta cera pa 8 aña largo.

Ceramento di e tunnel aki ta bay tin consecuencianan grandi pa accesibilidad di Amsterdam, e region y specialmente Amsterdam-Noord, segun e municipio.

E tunnel cu ta conecta centro di ciudad cu e parti noord di e ciudad, mester di un trabao grandi di mantencion.

E municipio kier papia cu esnan envolvi kico por wordo haci den e periodo cu e tunnel ta bay ta cera, pa yuda alivia e problemanan di accesibilidad cu ta bay tin.

E trabaonan ta planea pa tuma lugar for di 1 di Juli 2027 te cu 1 di November di 2028.

Entre otro e sistema di vigilancia y seguridad, e ventilacion, lus y e asfalt mester wordo reemplasa.

Hulandes busca pa ley a wordo deteni na Colombia: e tabata wordo busca pa trafico humano



COLOMBIA: Na Bogota Colombia, dos persona cu ta wordo considera e lidernan di un gang trans nacional di trafico humano a wordo deteni.

Ta trata di e homber Hulandes Jacob Brett B. y su complice Colombiano Laura Castro.

E detencion a tuma lugar despues di un accion hopi bon prepara pa Polis Nacional di Colombia en conexion cu Interpol.

Autoridadnan ta acusa e duo di recluta y probecha di hendenan muher Colombiano.

Nan tabata usa promesanan falso pa hiba e muhernan pa Europa y obliga nan pa traha den prostitucion.

Ta wordo verwacht cu e dos sospechosonan lo wordo extradita pa Hulanda.

Trump ta publica imagen di AI di e 'imperio Mericano' y ta mustra Venezuela cu un bandera Mericano



WASHINGTON: Donald Trump a post un imagen genera pa AI cu ta mustra varios lider mundial, incluyendo Keir Starmer, reuni den e Oficina Oval. E foto ta mustra e mandatario sinta dilanti di su aliadonan Europeo y banda di e secretario general di NATO, Mark Rutte.

E potret crea digitalmente tambe ta conta cu un mapa di e continente Mericano, resaltando Merca, Venezuela, Groenland y Canada, tur colornan di bandera Mericano.

Trump a comparti e imagen riba Truth Social sin a agrega ningun splicacion por escrito. Esaki ta parce di ta indica ambicionnan cu ta extende mas leu cu Groenland, posiblemente yegando na control di Merca riba Canada y Venezuela. Pa loke ta trata e pais Suramericano, e lo ta relaciona cu e captura di Nicolás Maduro dia 3 di januari.

E mandatario a bisa cu Merca lo "goberna" Venezuela te ora cu por garantisa un "transicion sigur, debido y husto", despues di e atakenan contra e nacion ey. Tambe el a bisa cu companianan petrolero Mericano lo drecha e "infrastructura" di Venezuela y "cuminsa genera placa pa e nacion ey".

Presidente di Peru ta bao scrutinio di Fiscal y Congreso pa reunionnan cu un comerciante Chines



LIMA: Fiscalnan di Peru a lansa un investigacion preliminar contra presidente José Jerí, y Congreso ta busca pa inicia un procedura di destitucion despues cu e reunionnan recien di e presidente cu un comerciante Chines fuera di su agenda oficial a wordo revela, den un escandalo politico nobo pa sacudi e nacion Andino.

Jerí, kende a asumi poder na october despues di e expulsion di e presidente anterior, a pone su mes disponibel dialuna anochi pa Fiscal General y e comision di supervision di Congreso pa "suministra declaracion y aclaracion" riba e asunto, segun e oficina di prensa di e presidente.

Legisladornan di oposicion a declara cu nan ta buscando pa presenta un mocion pa retiro of censura di Jerí, di 39 aña, kende su popularidad, aunke el a baha na 44% na januari segun e firma local di sondeo CPI, ta keda halto compara cu esun di presidentenan recien.

"Loke tecnicamente ta apropia ta un censura pasobra (Jerí) a asumi poder como presidente di Congreso", e legislador Guido Bellido, kende tabata prome minister bao di e ex-presidente izquierdista destitui Pedro Castillo, a bisa na periodistanan.

E prome encuentro di Jerí cu e comerciante cu ta doño di tiendanan comercial y un concesion pa un proyecto energetico a tuma luga dia 26 di december, y e di dos dia 6 di januari, segun imagennan transmiti ultimo dianan pa dos canal di television.

Jerí, den un mensahe graba, a emiti un disculpa publico diadomingo pa e reunion inicial pa "dinner" den un restaurant Chines na Lima. El a declara cu el a asisti pa coordina e celebracion di otro aniversario di amistad Peruano-Chines y a nenga di a ricibi un "peticion iregular".

"Mi ta admiti mi eror," el a bisa. "Y mi ta pidi disculpa publicamente pa a drenta e reunion cu e comerciante di e manera cu mi a haci, cu capuchon, y pa esey duna luz na sospecho y dudanan riba mi comportacion", el a bisa.

E declaracion a tuma lugar algun ora prome cu noticia a sali di e di dos encuentro cu e empresario kende su negoshi a wordo cera pa e Municipio di Lima pa bendemento di productonan no autoriza. Tur reunion di un mandatario Peruano mester wordo graba door di oficina presidencial na Palacio di Gobierno.

Aunke un censura di Jeri ta rekeri menos voto cu un retiro (87 di 130), su expulsion ta poco probabel. Dos tercera parti di e legisladornan ta buscando reeleccion y kier stabilidad prome cu e eleccionnan general di april, segun analistanan.

Peru, cu ta biba den crisisnan politico constante, tabatin siete presidente for di 2018 pa motibo di renuncia of destitucion.

Prome minister Ernesto Álvarez a declara dialuna den un entrevista cu e corant El Comercio cu Jerí "a cay den un trampa pa motibo di su hubentud" tocante e promesanan di un gran celebracion di aniversario na februari pa amistad Peruano-Chines.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

UN PROFESOR PERDI A SER HAYA MORTO

BOGOTA: E incertidumbre rond di e desaparicion y paradero di Neill Felipe Cubides, kende ta profesor y investigador di Universidad Externado de Colombia, a conclui Dialuna ora cu a confirma su fayecimento, ora cu a logra identifica su curpa. E profesor di 54 aña di edad, kende ta magister den administracion, cu tabata duna les den Introduccion den Matematica y Estadistica, a desaparece Diahuebs siman pasa despues di a sali for di un Clinica Pediatrico na parti nort di Bogota unda el a hiba su yiu, y despues e so a subi un Taxi. Di eynan famia a perde tur contacto Ta via un boletin, e Universidad a duna un relato bisando cu nan ta lamenta di informa, cu a haya e curpa di nan profesor Neill Felipe Cubides. E boletin a bin 4 dia despues di e desaparicion, aunke fuentenan policial ta bisa cu a haya e cadaver ya caba riba Diabierna 16 di Januari, y te Dialuna atardi a logra identifik'e. No a haya ningun informacion den ki condicion a bin haya e curpa di e profesor na un zona rural di Usme, cu ta keda parti zuid di Bogota. Universidad a decreta 3 dia di luto na memoria di e profesional academico.



MUCHA DI 10 AÑA A CAY FOR DI 9 PISO Y MURI

BARRANQUILLA: Polis a confirma cu den e bario Villa Carolina cu ta keda panort di Barranquilla, un mucha menor di edad a muri despues cu el a cay, for di nuebe piso di un edificio residencial. Tanto Polis Metropolitano di Barranquilla y unidadnan investigativo a bay na e edificio, pa cuminza cu un investigacion. Autoridad mes no a bisa nada di loke nan a descubri, pero testigonan a indica cu e mucha di como 10 aña di edad, a subi un stoel tratando di grita y yama otro muchanan. Aki ta unda el a perde balans y a sali cay for di e balcon na halto y muri al instante ora di impacta suelo.



EHERCITO CU PRESENCIA MASIVO NA LA GUAJIRA

RIOHACHA: Ehercito di Colombia a dicidi pa intensifica nan lucha frontal contra e grupo arma organiza yama 'Autodefensas Conquistadores de la Sierra Nevada', miho conoci como 'Los Pachenca'. Pesey a move tur nan capacidad di guera na zonanan rural y urbano di municipio Dibulla na La Guajira. Esaki ta situa como 50 km West-Zuidwest di Riohacha, na costa di Lama Caribe. E grupo criminal aki ta acumulando na gran forma na e area ey. Ya caba varios pueblo a bin ta nota aumento drastico di vehiculonan di combate, patruyahe aereo, y soldatnan na pia di e Batallon di Infanteria. Soldatnan ta tur caminda den pueblonan di Palomino, Mingueo, La Punta de los Remedios, y e bario Rioancho. Na e ribero di Rieu Ancho tambe a mira soldatnan haciendo buskeda. Nan ta buscando pa ataca e cabezante conoci como Nain di Los Pachenca. Tin un recompensa miyonario pa informacion cu ta yuda den su captura.



Noticia Internacional

Trump a convoca un ceremonia na Davos pa lansa un Conseho di Paz

Su alternativa pa resolve conflictonan mundial

Presidente Donald Trump lo encabesa e ceremonia di firma pa e Conseho di Paz riba diahuebs, na Davos, Suisa, un organisacion internacional nobo promovi pa Merca pa supervisa resolucion di conflictonan riba nivel global.



E evento, programa pa 10:30 am ora local durante e Foro Economico Mundial, ta marca e di dos fase di e plan Mericano pa Gaza y ta busca pa posiciona e organisacion como un alternativa pa Nacionnan Uni, segun un invitacion cu autenticidad a wordo confirma pa un funcionario Mericano cita pa Times of Israel. Solamente un cantidad chikito di e paisnan invita a anuncia e participacion di nan hefenan di estado, reflehando e incomodidad di varios gobierno pa loke nan ta percibi como un intento di Washington pa desplasa Nacionnan Uni.

E proposicion inicial, aproba na november pa e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni cu un mandato di dos aña, a stipula cu e Conseho di Paz lo supervisa exclusivamente e maneho di Gaza despues di guera. Sinembargo, e carta manda pa lidernan internacional, obtene pa The Times of Israel, ta omiti cualkier mencion di Gaza y ta critica Nacionnan Uni abiertamente, sugeriendo e necesidad pa "aleha for di institucionnan cu frecuentemente a fracasa."

E invitacion pa drenta e Hunta di Directiva a wordo manda diabierna pa decenas di lider. Gobiernonan di Albania, Australia, Belarus, Canada, Chipre, Egipto, Alemania, Grecia, India, Israel, Jordania, Pakistan, Paraguay, Polonia, Rusia, Singapore, Thailand, Turkia y Uzbekistan a reconoce cu nan a ricibi e documento, mientras cu solamente Argentina, Hungria, Maroco y Vietnam a confirma nan intencion pa uni pa e comision.

Israel lo ta representa na Davos pa presidente Isaac Herzog, mientras cu Prome Minister Benjamin Netanyahu a descarta di asisti. Netanyahu a confirma cu el a ricibi un invitacion pa uni na e Hunta, pero a critica e inclusion di representantenan di Turkia y Qatar den e brasa operacional conoci como Hunta Ehecutivo di Gaza, expresando su desacuerdo y sorpresa pa e decision di Merca na Canal 12. Dialuna, Netanyahu a transmiti su disgusto directamente na e Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio, y a reitera e oposicion di Israel na e presencia di Qatar y Turkia den e Hunta Ehecutivo, aunke el a reconoce cu e decision a wordo tuma caba pa Cas Blanco.

E frustracion di Israel pa cu e composicion di e Hunta Ehecutivo tambe a wordo refleha den e decision di un grupo chikito den seno di e gabinete pa no habri bek e crusada di Rafah entre Gaza y Egipto, ignorando e demanda di Merca pa reanuda operacionnan segun e plan di 20 punto presenta pa Trump. Israel ta argumenta cu e reapertura mester sosode solamente ora Hamas bay di acuerdo pa desarma y libera e curpa di e rehen Israeli Ran Gvili.

Di otro banda, e proposicion di e Hunta di Paz ta inclui un clausula controversial cu ta exigi un pago di 1 biyon dollar pa obtene un asiento permanente den e panel despues di un periodo inicial di tres aña. Minister di Relacionnan Exterior Frances Jean-Noel Barrot a rechasa e condicion dialuna, declarando dilanti di Asamblea Nacional cu e status di Junta ta surpasa e mandato aproba pa Nacionnan Uni y ta "incompatibel cu e compromisonan internacional di Francia y en particular cu su miembrecia na Nacionnan Uni, cu obviamente no por wordo poni den duda bao di ningun circunstancia." Francia, un miembro permanente di e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni, asina a reitera su distanciamento di e iniciativa.

Mexico ta extradita 37 preso vincula na organizacionnan criminal na Merca



Mexico a anuncia diamars e traslado pa Merca di 37 preso di diferente centro penitenciario di e pais considera "un menasa real pa siguridad" y busca pa vinculo cu organizacionnan criminal, e di tres traspaso asina bao gobierno di presidente Claudia Sheinbaum.

"Diamarsa, e Gabinete di Seguridad di Mexico a transferi 37 operador di organisacion criminal pa Merca cu tabata forma un menasa real pa e seguridad di e pais. E accion a wordo realisa di acuerdo cu e Ley di Seguridad Nacional y bao di mecanismonan di cooperacion bilateral, cu tur respet pa soberania nacional", segun e secretario di Seguridad y Proteccion di Ciudadano di Mexico, Omar García Harfuch, a anuncia den un mensahe riba medionan social."

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

COMO 25 HOBEN DETENI PA A HUNGA RIBA CAYA

BARCELONA: Via famianan a bin haya sa cu autoridadnan a detene 25 hoben kendenan tabata hungando banda di e canal di Alivio na Barcelona, y acusa di "traicion na patria". Despues di esey, diescinco di nan a wordo libera, pero ainda tin 10 hoben cu ta encarcela ainda. E otro diescinco tin di raporta na Husticia cada 30 dia. Famianan ta exigi pa libera e hobennan aki, pasobra a mustra cu nan tabata riba caya ta "hungando Carnaval" y nada mas. Y tin varios testigo cu tambe a wordo scucha door di autoridad, y nan a desmenti e acusacion cu e hobennan aki "a trata di horta material di riba caya".

TRIO A MATA HOMBER PA HORTA SU MOTORCYCLE

MARACAY: Autoridad di delegacion municipal Maracay, a logra detene un trio di delincuente, identifica



como Anthony Sequera di 19 aña, Luis Sequera di 28 aña, y Everson Hernandez di 20 aña y ta acusando nan di asesinato y ladronicia cometi riba Jesus Enmanuel Muñoz Corredor di 25 aña, kende a wordo mata riba Diamars 6 di Januari 2026 na Cagua, sector La Esperanza, di zona Cañaveral na municipio Sucre, di estado Aragua. E caso a cuminza prome como persona perdi, despues cu e victima a wordo mira pa ultimo biaha dia 4 di Januari na parokia Las Delicias. Pero cu un investigacion intensivo y bon documenta, a bin haya sa cu e trio aki a manda pidi Jesus Muñoz pa e bay na sector La Esperanza. Ora el a yega eynan riba un motorcycle, el a wordo ataca door di e trio di anti-social aki, door di dune un bati brutal y cu un cuchiu a hink'e varios biaha, y esaki a ocasiona su morto. E tresnan aki a huy cu tur su pertenencia, y despues cu investigacion di Polis di Cicpc a bin haya e curpa den estado avanza di descomposicion. Ademas riba Luis Sequera tabatin ordo di aresto valido caba, y den pasado a yega di wordo haya cu droga, remedi falso, y contrabando di substancia quimico, ta esun cu a bay sconde e motorcycle pa despues purba na bende esaki cu e plan pa despues reparti e placa. E otro dos tambe tabata envolvi antes den droga y contrabando. Cicpc a logra confisca e motorcycle, un smartphone, paña, dos tas, un laptop, un helm, algun bril di e victima, y tambe a haya e cuchiu cu nan a uza pa comete e crimen.

KETO BAY TIN 777 PRESO POLITICO CU TA CERA

CARACAS: E organizacion ONG cu yama 'Foro Penal', a habri siman cu un update nobo y consultando cu tur nan registro y datonan obteni via prensa y nan mesun investigacion, a mustra cu keto bay riba Dialuna tin 777 preso politico wanta na Venezuela. No obstante cu ya nan a laga riba di 140 persona sali bay. E liberacion di e grupo ey a bin segun un proceso cu e president di Asamblea Nacional chavista, Jorge Rodriguez, a ordena poco dia despues cu Merca a logra detene Nicolas Maduro y su casa dia 3 di Januari na Caracas. E director di Foro Penal, esta Alfredo Romero a indica cu nan a registra 143 preso cu a ser libera te cu Dialuna anochi 7:30 pm. Riba henter Diasabra no a registra ningun caso cu a laga hende den libertad. "Nos ta sigui warda e liberacion total di e presonan politico. Mi ta bisa liberacion total, pasobra e cantidad di hendenan libera no ta nifica un libertad di e personanan aki, ya cu nan tin di keda cumpli cu medidanan hopi restrictivo," Romero a bisa. E medidanan aki ta inclui prohibicion di sali di Venezuela, y den algun caso, a hasta prohibi nan di papia cu prensa.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA STOEL
CEL: 561-2941

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 563-4154 • 563-9130

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di granplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 747-5527

BIJLES
WISKUNDE, NATUURKUNDE, SCHEIKUNDE.
WHATSAPP 742-9583

TA DRECHA
Wasmashine, airco, freezer, stoof, dryer, frigidaire y diferente cos mas.
Nos ta Arubiano.
Yama nos na 747-3736
trabao garantisa.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

HERO BIEU
Ta piki auto bieu, pornada, frigidaire, stoof, wasmachine, dryer, etc. ta Afl.25,-.
Airco y bateria ta pornada.
Arubiano balente.
Yama: 561-4297 of 561-5179.

Dedica na fanaticonan di AVP...

Parlamentario Endy Croes papiando riba e berdad di e 300 miyon di CITGO

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta siguiendo e desaroyo petrolero hopi di cerca y e oportunidad di "ORO" manera nos ta yame cual ta pasando hopi cerca di Aruba mientras tin gobernantenan den winterslaap y algun cu otro agenda y ta lepiando.

Despues cu Trump a saca Nicolas Maduro di Venezuela 3 di Januari ultimo e panorama petrolero den nos region a cambia total. Presidente di Merca Donald Trump a reuni 9 di Januari 2026 na White House cu 17 companianan multi biyonario den e mundo di petroleo kendenan lo bay ta invertiendo 100 BIYON us dollar pa renoba henter infrastructura petrolero na Venezuela pa aumenta e capacidad pa saca mas crudo pa dia. Ta e momento oportuno pa Aruba cu ta strategicamente posiciona haci uso di e contactonan necesario pa desaroya bek nos di dos pilar. Sinembargo awe lo splica detaye di e 300 miyon di CITGO cu fanaticonan politico ta misinterpreta.

E berdad encuanto e 300 miyon di CITGO: Croes a tuma nota cu tin masha hopi experto di Facebook pero tambe AVP ta manda su fanaticada bruha tera cu un storia incorecto cu "ta MEP lo a exonera CITGO 300 miyon" hinca den e contract pa desmantela y clean up e refineria.

Contracto di CITGO y Clausula: Ta Mike Eman y AVP a firma e contracto cu CITGO cu e miras cu CITGO lo haci inversionnan multimiyonario pa redestina e refineria den un upgrader pa kibra e heavy crude di venezuela hacie mas liviano pa e refinerianan entre otro na merca por core esaki pa saca varios productonan final.

Den dicho contracto tin un clausula di Force Majeure cual ta libera partidonan di responsabilidad y obligacionnan pa cu otro. Normalmente Force Majeure ta referi na entre otro eventonan fuera di control manera desaster natural, guerra, epidemia pa nombra algun.

CITGO den e contracto a agrega bou di e clausula Force Majeure un siguiente frase. Si gobierno Americano bin cu sancionnan contra CITGO e obligacion di 300 miyon cu CITGO mester paga Aruba pa desmantela e refineria y clean up automaticamente ta cancela y esaki ta libera CITGO di e 300 miyon y di su responsabilidad. Esaki ta firma den dicho contracto cu AVP-Mike Eman a firma. E tristo realidad ta cu dado momento despues cu Mike Eman a firma e contract Gobierno di Merca atrabes di OFAC a pone sancion riba CITGO.

CITGO a bin Aruba y a anuncia tanto na gobierno di turno y publicamente cu nan NO por cumpli cu e inversionnan stipula den e contract pa culpa di e sancionnan cu Merca a pone riba nan. Mesun momento CITGO a bisa tambe cu nan no mester desmantela of paga e 300 miyon as per contract como cu e clausula di Force Majeure, cu Mike Eman y AVP a firma ta libera nan di tal.
Gobierno di signatura di MEP na e momento nan ey a acerca e abogado cu a lidera e team di negosacion di dicho contract tempo di AVP Sr Sjiem-Fat pa un conseho. No obstante Sjiemfat ta sostenedor di AVP e gobierno di turno a acerca su persona respetando su conosemento riba e tema como cu nan a negosha e contracto pa gobierno di AVP na 2015-2016. Conseho di Sjiem-Fat na gobierno a duna CITGO rason riba e punto aki.

Parlamentario Croes kier a splika esaki un biaha mas pa asina esnan cu ta skirbi of papia riba cualkier plataforma por tin e informacion corecto y no sin mas keda ripiti un mentira cu kisas algun politico a gaña nan. E berdad suno riba e 300 miyon di CITGO.

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf ca, negoshi, drecha dak of spuit dak den color.
Por yama na 566-7736.

ASSOCIATED REALTORS
CAS PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo cas? Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

Chapi, verf, tira sushi Ecotech, plumbing, construccion, jardineria, mantencion, handyman.
WHATSAPP: 561-1397

REAL ESTATE
Bende bo Cas of Tereno.
YAMA NOS 593-8082

HUUR
Ta busca Cas y Apt.
Pa nos clientela.
YAMA: 593-8082

AUTO
Ta cumpra of bende bo auto.
YAMA: 593-8082

TA CUMPRA
Holoshi bieuw y nobo di bon marca y antigua,
Cel: 641-4814.

INSTITUTO MEDICO SAN NICOLAS ImSan
Where people meet care.

ANUNCIO DI FAYECIMENTO

Cu inmenso tristesa Instituto Medico San Nicolas (ImSan) ta anuncia cu a fayece

Sr. Roy Kenneth Lang

tata di sra. Precilla Molhoop - Lang empleada di ImSan na departamento di Operatiecomplex.

ImSan ta extende su mas profundo condolencia na sra. Precilla Molhoop - Lang y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Cu sr. Roy sosega na paz.

FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128

Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA 21 di Januari 2026
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Bo presencia ta altamente aprecia

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Lo bay ta un Diadomingo yen di creatividad riba Dia di Betico na Museo Arqueologico

ORANJESTAD (AAN): Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA), situa na Schelpstraat 42 na Playa, lo celebra Diadomingo 25 Januari cu yen di actividad creativo y interactivo pa henter famia disfruta. Entre 10'or di mainta y 3'or di merdia lo presenta un exposicion nobo cu un "Artist Talk", por participa na dos tayer artistico y creativo, y un presentacion di arkeologo di MANA.

Arkeologo drs. Harold Kelly lo duna un presentacion cu e titulo : "Evidencia a termino largo di adaptacionnan na cambionan climatologico" cu lo duna un idea di con nos antepasadonan a anda cu retonan di cambionan climatologico desde 3000 aña pasa. Lo enfoca riba kico nos por siña di e pasado pa yuda nos prepara pa retonan climatologico cu nos ta experienciando caba y cu nos lo confronta den futuro. E presentacion aki lo tuma luga dos biaha den auditorio di MANA, e prome 11'or di mainta te 12'or di merdia y e di dos di 1'or pa 2'or di merdia.

Investigador y artista cu glas Bernadette van der Klooster ta presenta su exposicion nobo "SiteWalks, SideWalks, SightWalks" den sala di exposicion di MANA. E trabao di arte di glas ta inspira riba Pintura riba Baranca y a desaroya den colaboracion cu arkeologo Harold Kelly di MANA. E "Artist Talk" di Bernadette lo tuma luga den sala di exposicion "Oruma" na di dos piso pa 10.30 di mainta y 12.30'or di merdia.

Tambe bishitante por stimula nan mes un creatividad cu 2 tayer artistico. Artista plastico, Andreea Cavajdan-Kock lo ofrece e tayer "Watercolor Fantasy Trees Landscape" unda e participante den un ora pa maximo 1ora y mey ta siña pinta paisahe cu mata cu e medio di verf di awa. E tayer aki tin un costo simbolico di afl. 15,- pa persona y cupo ta limita. E prome tanda ta cuminsa 10'or di mainta y e di dos tanda ta pa 12.30'or di merdia den "Cas Rosenberg".



Ademas artista Jo-Ann Kock-Ridderstap lo ofrece un tayer di 'Vision Board' cu "Mixed Media" pa grandi y chikito cuminsando for di 10.30'or di mainta te 2.30'or di merdia den 3 tanda. Esaki lo tuma luga den e espacio di "Hadrey di MANA" di dos piso. E tayer ta inclui tur material pa un prijs simbolico di 10 Florin pa persona y lo tin prijs special pa famia.

Mas cu claro tin algo crioyo pa come y bebe, mientras ta disfruta di tur actividad andando. Lo bende entre otro snackbox y box di cos dushi tipico, un dushi sopi cu su funchi of pan bati y aros con pollo.

Pa e dia aki comision Patrimonio Cultural Intangibel Aruba, lo tene un encuesta entre nos comunidad pa asina sera conoci cu e comision y tambe pa comunidad duna asina nan aporte cu informacionnan valioso tocante nos cultura intangibel.

Bin uno, bini tur disfruta di un dushi Dia di Betico 2026 den escena familiar na Museo Arqueologico Nacional Aruba, diadomingo awo di 10'or di mainta pa 3'or di merdia.

YES, YOU CAN AFFORD IT.

SHOP TODAY AND GET

2 FREE INSTALLMENTS

PLUS

FREE DELIVERY

FOR CREDIT CUSTOMERS!

LIMITED TIME. SHOP NOW.

NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL

APPROVAL IN 24 HOURS

